

# PATRIA

Deposito legal: GR-3-1958

GRANADA, jueves, 22 de mayo de 1969

AÑO XXXIV-NUM. 10.556

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 222593 - 222595. — Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

...SU SEGURO SERVIDOR

## Kelvinator

LA MARCA AMERICANA DE FAMA MUNDIAL

## BAQUERO MOTOR

Electrodomésticos  
Avda. Calvo Sotelo, 22

## EL JEFE DEL ESTADO RECIBIO AL CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES

### Le llevó las conclusiones del último Pleno celebrado los pasados días 28 y 29 de abril

#### «Con espíritu de servicio y buena armonía lograremos los fines anhelados», les dijo el Caudillo

MADRID, 21 (PYRESA). — En la audiencia que el Jefe del Estado concedió esta mañana a una representación del Consejo Nacional de Trabajadores, que acudió a hacerle entrega de las conclusiones adoptadas en las reuniones del pleno celebrado los pasados días 28 y 29 de abril.

El presidente del Consejo, señor Alvarez Abellán pronunció un discurso en el que fueron sus palabras iniciales para reiterar la adhesión del Consejo Nacional de Trabajadores al Caudillo de España y expuso el carácter representativo del mismo y destacó el perfeccionamiento que para la Organización Sindical había supuesto la institucionalización de los Consejos.

#### EL DEBER DE REPRESENTAR

«Nuestro primer deber —dijo el señor Alvarez Abellán— es representar auténticamente a todos los trabajadores, ser portavoces de sus aspiraciones, problemas e inquietudes en orden a una España cada vez más justa y más completa.

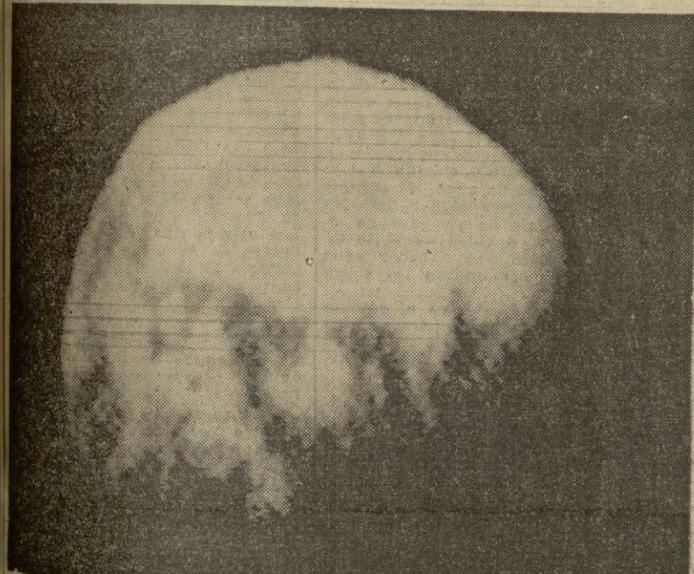
«En esa función hemos encontrado satisfacciones e insatisfacciones, ecos amigos y también, ¿por qué no decirlo?, incomprendiones. Creemos que nos ocurre lo que acaso es inevitable en toda obra o institución importante: que unos creen que nos quedamos cortos y otros que nos pasamos, que unos piden más voces y otros nos desearían más silenciosos. Pero, nosotros, en el camino recorrido, nos damos cuenta de que la grandeza y servidumbre de nuestros cargos, de estos cargos de dirigentes nacionales de los trabajadores, nos exigen serenidad y realismo; una serenidad que es dura porque nos hace dejar a un lado posturas espectaculares para buscar resultados eficaces, a veces aún a costa de la incompreensión de los mismos hombres cuyo beneficio buscamos».

#### LA SOCIALIZACION DEL DESARROLLO

Se refiere después al primer tema de la sesión plenaria del mes de abril: la

(Pasa a la pág. segunda)

## LA TIERRA DESDE EL APOLO X



Fotografía de la Tierra tomada por los astronautas del «Apolo X» desde una altura de 108.000 millas, y que fue recibida en la estación espacial de Fresnedilla (Madrid). — (Telefoto UPI-CIFRA)

## EL «APOLO X» TRAS LA LUNA: MEDIA HORA DE TENSION

### La cápsula quedó situada en órbita lunar

#### «Pueden decir al mundo que hemos llegado», declaró el astronauta John Young

Robledo de Chavela y Maspalomas establecieron sus programados contactos con el vehículo espacial

NEW YORK, 21. (EFE).—Ya que había sido cancelada la operación de corrección de trayectoria prevista para hoy, el comandante del «Apolo X» pasó la noche un mayor tiempo de descanso. Desde la estación de control de Houston se le garantizaron trece horas de tranquilidad. El doctor Berry, médico jefe del Cuerpo de astronautas, presenció por el estado de salud, respondiendo a las preguntas de los periodistas, que el único medicamento que habían tomado había sido pastillas para eliminar los gases del agua potable.

A las 4.20 de la madrugada, hora española, los tres astronautas comenzaron un periodo de descanso, cuando se encontraban a 212.000 millas de la Tierra y avanzaban hacia la Luna a 2.195 millas por hora.

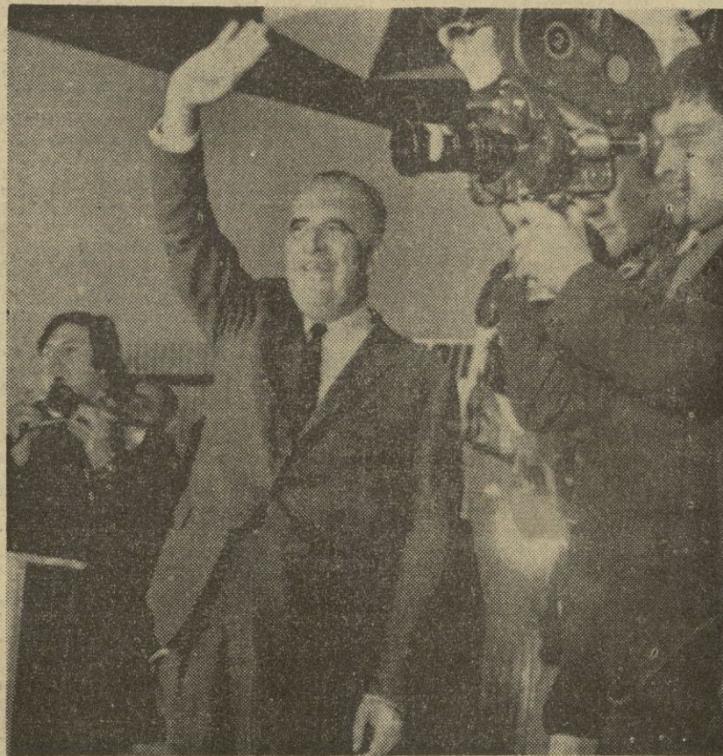
#### EN EL CAMPO GRAVITATORIO LUNAR

HOUSTON (Tejas), 21. (EFE-REUTERS).—Cuando la nave espacial «Apolo X» entró a primeras horas de hoy en el campo gravitatorio de la Luna, se pudo afirmar que marchaban a dos velocidades diferentes.

Al sentirse afectada por la atracción del vehículo espacial se trasladaba a 100 metros por segundo, en relación con la Tierra, pero respecto a la Luna la velocidad era 233 metros más rápida. Albert Einstein, en su teoría de la relatividad, estableció que la velocidad y el movimiento eran relativos a la velocidad en relación con respecto al movimiento en relación al que son medidos.

(Pasa a la pág. segunda)

## SALUDA EL CANDIDATO



El candidato gaullista Georges Pompidou, corresponde a los aplausos de la multitud que asistió la pasada noche al Exhibition Hall de la Puerta de Versalles, en relación con la campaña electoral. — (Telefoto UPI-CIFRA)

## PARIS: RUSIA VE CON BUENOS OJOS A POMPIDOU

### Cualquiera que sea el resultado de las elecciones, la política exterior no volverá a ser la misma

PARIS, 21. (Crónica del director de «Arriba», enviado especial de «Pyresa», M. BLANCO TOBIO, por telex).—La política exterior francesa, uno de los territorios más controvertibles del régimen de De Gaulle, ha sido traída a la arena electoral por los dos casi seguros finalistas de la contienda, Pompidou y Poher.

Pero al igual que en todo o casi todo lo demás, en este campo Poher suena como Pompidou y Pompidou suena como Poher. Esto me recuerda a aquella dama inglesa que asistía como espectadora a una sesión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y que después de escuchar a Ernst Bevin comentó: «Anthony Eden, ha pronunciado un buen discurso». Hacía meses que había cambiado el titular del Foreign Office, pero, en efecto, las palabras eran las mismas.

Eso ocurre con los dos citados candidatos franceses. Ambos están dispuestos a reconsiderar el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común; ambos están dispuestos a reconsiderar el papel de Francia en la Alianza Atlántica; ambos están dispuestos a continuar con una política de «detente» equidistante de Rusia y los Estados Unidos; ambos coinciden en el propósito de revitalizar la

(Pasa a la pág. segunda)

## «Estamos dispuestos a equiparar a los funcionarios de Administración Local con los del Estado», dijo don Manuel Sola

### «No me iré de vacaciones hasta ver terminado el decreto de coeficientes»

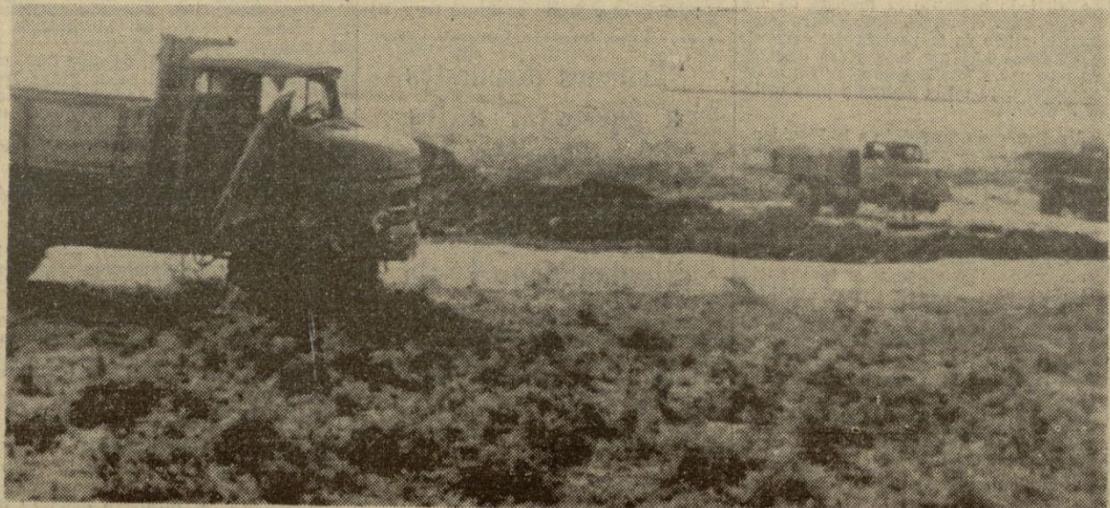
MURCIA, 21 (PYRESA). — «No me iré de vacaciones hasta que no sea terminado el decreto de coeficientes de los funcionarios de las Corporaciones Locales», ha dicho el director general de Administración Local, señor Sola Rodríguez-Bolívar, en unas manifestaciones hechas al diario «Linea», de la Prensa del Movimiento.

Añade que están terminados los trabajos referentes a la redacción de la disposición final tercera de la ley de bases de Administración Local, norma que establece el auxilio del Gobierno a las Corporaciones Locales en cuantía igual a la diferencia que resulte entre el gasto de personal al 31 de diciembre de 1967 y los que origine la nueva ley. Esta tendrá efectos económicos —afirmó— de enero del año en curso.

El director general informó en la entrevista de referencia que esta misma semana quedará terminada también la tabulación de las 210.000 fichas con los

(Pasa a la pág. segunda)

## RAIDS AEREOS ISRAELIES EN JORDANIA



Vehículos civiles jordanos, que han sido alcanzados por raids aéreos israelíes, en el área Kuraima, del Valle del Jordán. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Selecto surtido en vestidos de Primera Comunión

LA Santa Cruz

# El Jefe del Estado recibió al Consejo Nacional de Trabajadores

(Viene de la pág. primera)

socialización del desarrollo, para cuyo estudio se ha seguido la problemática recogida en el ley del plan.

"Nuestras conclusiones sobre participación sindical en el desarrollo, política de polos y planificación regional, acción concertada, política salarial, actualización de las condiciones de trabajo, negociación colectiva y fórmulas de arbitraje, conflictos colectivos, reforma de la empresa, empleo y formación profesional y trabajadores de edad madura, tratan simplemente de desarrollar aspectos deseamos ver proyectados en la realidad y con eficacia. En primer lugar, porque es justo; en segundo lugar, porque creemos que es exigencia legislativa, y en tercer lugar porque ello será la única forma de conseguir esa "voluntad de cooperar" por parte de todos que es imprescindible para que el desarrollo sea efectivamente popular, colectivo y eficaz".

## EDUCACION Y VIVIENDA

Se refirió después al "Libro Blanco" y expuso que el criterio del Consejo de Trabajadores es que "la reforma del sistema educativo debe ser entendida como el instrumento más importante de transformación en orden a una nueva sociedad que los trabajadores tienen el derecho y el deber de esperar".

Al tema de la vivienda dijo el señor Alvarez Abellán que se le había dedicado especial atención "porque la vivienda no nos parece menos importante que el salario, porque un hombre sin vivienda o con vivienda compartida o miserable, es un hombre sin intimidad, sin familia y en todo caso amputado en una de las dimensiones fundamentales de su dignidad".

## LEY SINDICAL

"Precisamente hoy —añadió el señor Alvarez Abellán— se cumple el I aniversario de la Ley de la Razonable. Y no nos quedaríamos tranquilos, señor, si no hicieramos aquí una manifestación expresa de que si nos mostramos insistentes es ante todo, con un gran sentido de responsabilidad, por estar absolutamente convencidos de que el futuro pacífico, justo y próspero de los españoles ha de contar necesariamente, como uno de sus elementos esenciales, con una Organización Sindical prestigiada, eficaz y responsable. Porque nos preocupan, señor, los que quieren debilitar a la Organización Sindical, sin darse cuenta, o dándosele demasiado, de que sería el mejor medio de debilitar o comprometer el futuro político de España".

## POLITICA SOCIAL JUSTA

Pero no quiero abusar de vuestra atención y termino con dos consideraciones que me parecen importantes.

La primera, que el Consejo Nacional de Trabajadores se ha permitido tomar como lema de toda su actuación unas pa-

labras vuestras: las pronunciadas en el mensaje de Navidad de 1966, cuando afirmasteis que "sin una política social, justa y avanzada no es concebible ni un pueblo unido, ni una nación próspera, ni un régimen político estable". Precisamente por eso, con este testimonio de excepcional calidad, estamos tranquilos y seguros de que cuantos luchamos por metas de justicia social estamos luchando al mismo tiempo por valores tan esenciales para el futuro y la convivencia de los españoles como son la estabilidad política, la prosperidad y la unidad.

La segunda, que si hemos solicitado esta audiencia es sobre todo, señor, para manifestaros nuestra adhesión y nuestra lealtad y para deciros algo que con frecuencia hemos manifestado a nuestro querido presidente del Congreso Sindical y delegado nacional de Sindicatos que en este acto nos acompaña, para deciros directamente algo que nosotros siempre hemos sentido: que podemos discutir y discutimos con ciertos sectores o ciertas medidas de la Administración, pero que nuestra esperanza, la esperanza de los trabajadores españoles, sigue estando en Franco. Porque, como en ocasión anterior os dijo un compañero nuestro, es cierto que asistimos a un fenómeno seguramente único en nuestra Historia: el hecho fehaciente de que después de treinta y tres años de gobierno siguió estando presente en el corazón, el cariño y el respeto de los trabajadores como supremo valedor y como su máxima esperanza de justicia. Nada más, señor. Muchas gracias.

## PALABRAS DE FRANCO

Al concluir el discurso del presidente del Consejo de Trabajadores, el Jefe del Estado contestó con unas expresivas palabras en las cuales dijo:

—Es para mí una gran satisfacción recibirlos y sentir el calor del Consejo Nacional de Trabajadores, al traerme las conclusiones que recientemente habéis elaborado y que expresan vuestros anhelos y los del mundo del trabajo.

Sinceramente agradezco esta unidad sindical —continuó diciendo el Caudillo— esta gran unidad de los hombres y de las tierras de España, que vosotros venís representando al servicio de los ideales sociales. Norma de toda mi vida ha sido entregarme por entero al trabajo, y así os digo que con espíritu de servicio y buena armonía lograremos los fines por todos anhelados, esperando de vuestra colaboración, entusiasmo y fe, el logro de las metas por las cuales laboráis para bien de todos los hombres de España. Seguid con entusiasmo en la noble labor que estáis realizando. Muchas gracias y ¡Arriba España!

Las palabras del Caudillo a los dirigentes representativos del Consejo Nacional de Trabajadores, fueron recibidas por él, que acudieron en número de 60 al palacio de El Pardo con grandes y fervorosos aplausos.

# París: Rusia ve con buenos ojos a Pompidou

(Viene de la pág. primera)

"idea Europa". Póher, que en materias domésticas se muestra evasivo y gaseoso, en política exterior se ha definido, en cambio, con más precisión que su contrincante, llegando incluso a sugerir la adhesión de Francia al tratado de suspensión de pruebas nucleares y, al parecer bajo la presión de los militares, a reconsiderar, si fuese el caso, la reintegración de este país a la N.A.T.O.

Sin embargo, hay una diferencia básica en el enfoque europeo de Póher y Pompidou, en relación con la Unión Soviética. Póher, educado en la escuela europeísta de su gran amigo y mentor, Robert Schuman, cree que sólo una Europa políticamente unida podrá hacer una política propia, independiente, frente a Rusia; que mientras esa unidad no exista, cada país sentirá siempre la tentación de insertarse, bien en la órbita soviética, bien la órbita norteamericana, según sus necesidades o temores. Pompidou, al menos hasta la fecha, y sin perjuicio de exhibir su europeísmo, parece dispuesto a seguir, si es elegido, con el "entendimiento con Moscú", tal y como la había establecido De Gaulle.

Esto explica lo que les contaba en mi sesión anterior: Rusia está trabajando a la candidatura de Pompidou, con su hombre en París, el embajador Valerian Zorin, y denunciando a Póher como material plegable a la influencia norteamericana. Y la verdad —esta es una impresión personal y deben tomarla ustedes como tal—, yo no creo que a los Estados Unidos les haga demasiado felices

**FACILITE el adelantamiento de los que circulan más rápido que Vd. manteniendo escrupulosamente su derecha.**

# EL "APOLO" TRAS LA LUNA MEDIA HORA DE TENSION

(Viene de la pág. primera)

Como la Tierra y la Luna se mueven en el espacio a diferente velocidad, en direcciones distintas, la velocidad de la nave espacial varía según se la calcula referida a un punto o a otro.

Los científicos consideran que la medición más precisa es la calculada desde el cuerpo sideral en cuyo campo gravitatorio se mueve la nave espacial.

## HACIA LA CARA OCULTA DE LA LUNA

**NUEVA YORK, 21. (EFE). —** Tras una transmisión en color en la que la Tierra ha sido observada a un tamaño minúsculo que los mismos astronautas han descrito como intermedio entre una pelota de tenis y otra de golf el "Apolo X" se ha encaminado hacia la cara oculta de la Luna.

Stafford iba describiendo al mismo tiempo la cámara en miniatura de a bordo enfocaba el planeta las zonas de éste: "Podemos ver el desierto de Sáhara, Marruecos y Libia, la zona que divide el día de la noche está ahora a la altura del canal de Suez.

Posteriormente continuó: "Puedo ver España. Es de un color completamente diferente del Norte de África".

Al final de la transmisión los astronautas comentaron que se aproximaba a la oscuridad a medida que se acercaba a la cara oculta del satélite tras el que se situarán a las 21,30 horas, aproximadamente, para reaparecer al otro lado tres cuartos de hora después. Durante este lapso de tiempo la nave estará in-comunicada con la Tierra.

## TRAS LA LUNA

**HOUSTON (Tejas), 21. (EFE-REUTER). —** Los astronautas tripulantes de la cápsula "Apolo X" hicieron uso de su motor principal para colocarse en órbita lunar.

El motor fue encendido a las 20,45 hora del meridiano de Greenwich (21,45 hora del meridiano español), siete minutos antes la cápsula había quedado en el lado invisible de la Luna, cortándose sus comunicaciones radiotelefónicas con la Tierra.

Después de una mañana, preparando la manobra crítica, los controles de Tierra en Houston han revelado que dieron órdenes al comandante de la astronave, Thomas Stafford, para que siguiera con el programa previsto.

La órbita de "aparcamiento" se halla entre los 120 y los 340 kilómetros de la superficie lunar según sus posiciones orbitales mínimas y máximas. Cuando la "Apolo X" pase por el borde de la cara visible del satélite se hallará a 200 kilómetros de su superficie, y a 430.000 kilómetros de la Tierra.

Los astronautas habían informado poco antes que habían visto sobre la superficie de la Tierra una brillante luz blanca, y que pensaban que fuera probablemente una reflexión de la luz solar sobre el Océano.

En este momento, los astronautas dijeron que veían nuestro planeta del tamaño de una pelota de tenis.

## EN ORBITA LUNAR

**HOUSTON (Tejas), 21. (EFE-REUTER). —** La misión "Apolo X" ha obtenido hoy un éxito completo al colocarse en órbita lunar. El astronauta John Young declaró en una emisión de radio: "Pueden decir al mundo, que hemos llegado".

Los astronautas informaron que habían salido de la cara oculta de la Luna, después de una tensa media hora de silencio. Su motor principal había estado funcionando durante cinco minutos y 56 segundos para frenar la nave espacial y permitir que se situara en la órbita lunar.

La primera indicación que la nave espacial había logrado su objetivo se tuvo a las 22,12 hora peninsular española.

Mientras que los astronautas leían una larga lista de datos técnicos, y seguían en su órbita lunar, comentaron —respecto a la visión que tenían del satélite—:

"Nos parece de un color grisáceo" dijeron los astronautas, asimismo informaron ver varios volcanes y John Young dijo que uno de ellos era blanco por la parte exterior y negro, alrededor de su cráter.

## "UNA VISTA FUERA DE ESTE MUNDO"

**NUEVA YORK, 21. (EFE). —** "Es posible que suene bastante raro, pe-

**"Estamos dispuestos a equiparar a los funcionarios de Administración Local con los del Estado", dijo don Manuel Sola**

(Viene de la pág. primera)

coeficientes de cada uno de los funcionarios locales de toda España. "Estamos dispuestos —afirmó, por último—, a la total equiparación de dichos funcionarios con los del Estado.

Los textos de la ley articulada y decreto de coeficientes serán sometidos al conocimiento de los procuradores en Cortes por la Administración Local. Colegios de funcionarios de Cuerpos nacionales y otras representaciones profesionales".

ro la vista de la Luna es algo fuera de este mundo", ha declarado el astronauta Cernan al comunicar a Tierra sus primeras impresiones después de la visión cercana del satélite.

La NASA se muestra satisfecha del entrenamiento dado a sus hombres, que permite que ahora Stafford Cernan y Young estén completamente familiarizados con la geografía y geología lunar y manden descripciones exactas de lo que observan mientras estudian el punto de aterrizaje.

Mientras la nave realiza su primera órbita alrededor de la Luna, Cernan ha comunicado al centro espacial que "algunos cráteres brillan de tal manera que todo hace suponer en ellos una fuerte radiactividad".

## LA ESTACION DE ROBLEDO DE CHAVELA

**MADRID, 21. (PYRESA). —** La estación espacial de Robledo de Chavela conectó con la cápsula del "Apolo X" a las 10,22 hora española. En esos momentos la nave se encontraba a unos 365.000 kilómetros de distancia de la Tierra y se alejaba a unos 4.150 kilómetros por hora en dirección de nuestro satélite. Los astronautas se encontraban durmiendo desde las cuatro de la madrugada, por lo que la estación de seguimiento se ha limitado a mantenerse en contacto con el ingenio espacial.

Una cuarta corrección de trayectoria, prevista para las 16,34 de hoy, miércoles, fue anulada al observarse la exactitud del rumbo.

En la estación de Robledo de Chavela se han recibido ya excelentes imágenes de TV que recogían zonas de la Tierra y el interior de la cápsula. Un acontecimiento que causó interés e hilaridad incomprensible para una gran parte de los científicos implicados en la prueba, se produjo cuando Young mostró una bolsa de agua, de las que utilizan los pasajeros para beber, con una gran burbuja de aire que no lo graban elevar a la superficie. "No tenemos más remedio que beber agua con burbujas" comentaron los astronautas.

La nave se acercaba ya al satélite a las cuatro de la tarde, hora española, a una velocidad de 4.459 kilómetros y solamente se encontraba a 24.800 kilómetros de la Luna.

## EL "APOLO X" CADA VEZ MAS CERCA DE LA LUNA

**MADRID, 21. (PYRESA). —** A las 21,00 hora local, la estación espacial de Robledo de Chavela continuaba en contacto con la nave "Apolo X". A las 16,00 hora local, los astronautas fueron despertados con la audición musical del disco "Un claro día", transmitido desde la Tierra. A las 18,09 se empezó a recibir un programa de televisión transmitido desde la cápsula y se estuvo recibiendo durante 35 minutos. En este programa se recibieron imágenes de la Tierra en donde podía apreciarse bastante bien el contorno de África Occidental y parte del Mediterráneo, incluyendo España. También enviaron imágenes de los propios astronautas y del interior de la cápsula, y

distintos detalles tales como el copio empleado por el astronauta a bordo.

El programa de TV fue interrumpido a las 18,44 cuando el "Apolo X" entró en la zona de la sombra proyectada por la Luna. Durante una hora y 43 minutos estuvieron atravesando la sombra.

En estos momentos la nave se encuentra a 3.700 kilómetros de la Tierra y se desliza con una velocidad de 6.166 kilómetros-hora con respecto a nuestro satélite. Los astronautas están preparando para efectuar las maniobras principales de la prueba a proceder al encendido de los motores para que la nave se ponga en órbita alrededor de la Luna. Esperado se espera que tenga lugar a las 21,34 hora local.

## LOS ASTRONAUTAS DE LA VUELTA A LA TIERRA

**MADRID, 21. (PYRESA). —** 21,37 la nave desapareció de la vista de la Tierra y la estación de Robledo de Chavela perdió contacto con ella. Ocho minutos después, tuvo lugar el encendido del motor encendido para reducir la velocidad de la cápsula a una forma que quedase en órbita.

A las 22,12 hora local, el "Apolo X" reapareció tras la Luna y la estación de Robledo estableció contacto con él.

Hasta ahora toda va perfectamente. La órbita alcanzada es de 120 kilómetros de la superficie lunar.

## LA ESTACION DE MASPALOMAS

**LAS PALMAS (Gran Canaria), 21. (PYRESA). —** A las 10,30 hora local, el vehículo "Apolo X" entró en contacto con el centro espacial de Maspalomas, situado en el Sur de la isla de Gran Canaria. Entonces, la nave se encontraba a unos 365.000 kilómetros de distancia de la Tierra y se alejaba a unos 4.150 kilómetros por hora en dirección a nuestro satélite. Los astronautas dormían desde las cuatro de la madrugada, ya que técnicos se limitaron a mantenerse en contacto con el ingenio.

Tanto es así que para mantener el contacto, una cuarta corrección de trayectoria, prevista para las 16,34 y 34 minutos de hoy, miércoles, fue anulada al observarse la exactitud del rumbo del "Apolo X".

El "Apolo X" se situó detrás del satélite natural a las 21,00 horas aproximadamente, para reaparecer al otro lado, cara a la Tierra, a las 22,15. Durante los tres cuartos de hora que duró esta semi-órbita, la nave espacial estuvo in-comunicada con la Tierra y como es lógico, con la estación de Maspalomas.

Esta estación espacial continuó enviando señales desde el "Apolo X" a la media noche, en que perdió contacto. Volverá a contactar mañana, a las 11,08 horas. El programa de televisión previsto para las treinta órbitas alrededor de la Luna en el transcurso de las cuales el módulo de excursión lunar "separado" del "módulo de comando" se acercará a unos quince kilómetros del suelo selenita.

# Fraga Iribarne, en viaje oficial a EE. UU.

## ASISTIRA A LA INAUGURACION DEL PABELLON ESPAÑOL EN SAN LUIS

**MADRID, 21. (PYRESA). —** Ha salido en viaje oficial a Estados Unidos el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, al que acompaña el subdirector general del Servicio Exterior del departamento, don Luis López Ballesteros.

Audieron al aeropuerto de Barajas a despedir al señor Fraga Iribarne el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella y Maiz, el encargado de Negocios de la Embajada norteamericana en Madrid, subsecretario de Información y Turismo y Asuntos Exteriores, delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento y otras personalidades.

Durante su estancia, de diez días, en los Estados Unidos, el señor Fraga Iribarne asistirá a la inauguración oficial del pabellón español en la ciudad de San Luis y efectuará diversas visitas a centros turísticos y de información en diferentes capitales.

## DURANTE LA AUSENCIA DE FRAGA, CASTIELLA DESEMPEÑARA LA CARTERA

**MADRID, 21. (PYRESA). —** El ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella y Maiz, se encargó del despacho de Información y Turismo mientras dure el viaje de su titular, señor Fraga Iribarne, a los Estados Unidos, por decreto de la Jefatura del Estado que publica el "Boletín Oficial".

## LLEGADA A NUEVA YORK

**NUEVA YORK, 21. (EFE). —** Para una visita de diez días en los Estados Unidos ha llegado esta tarde a Nueva York, el ministro español de

Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

Acudieron a recibirle al aeropuerto Kennedy, el embajador de España ante la ONU, don Jaime de los Ríos; el cónsul general de España, don Adolfo Martín Gamero, el representante del departamento de Asuntos Exteriores, don Adolfo Martín Gamero, y autoridades locales, personalidades de la colonia española, Prensa, Radio y Televisión, así como los corresponsales españoles establecidos en esta ciudad.

El ministro español inició su programa de visitas que incluye una recepción en el "Overseas Press Club", ofrecida por el "Club de Radio Liberty", seguida de una visita a la exposición "Saludo al nacimiento del arte contemporáneo español", en las Galerías Kreissler de Arte.

El señor Fraga Iribarne visitó durante su estancia la capital del Estado, Washington, San Luis (Missouri), Chicago e Indianapolis, en las ciudades participará en diversos actos hispano-norteamericanos.

Tiene previstas también entrevistas con personalidades políticas, financieras y turísticas de los Estados Unidos.

**EL MEJOR "souvenir" de un viaje: un libro**

# EL SIGNO SOCIAL DE LA IMPOSICION

HAN pasado los tiempos en los que el impuesto tenía una única y exclusiva dirección, la de servir de base recaudatoria para la Hacienda Pública. Terminaba aquí su misión dentro del encuadre de la vida política. Los tiempos han cambiado, y hoy en día, junto a esta indudable finalidad, a la imposición se le exigen otros objetivos y entre ellos el de servir de vehículo de la Política Social. Unas finalidades marcadamente redistributivas de la Renta Nacional. Ahí están vigentes las teorías de Myrdal y Keynes corroborando la realidad de tales afirmaciones. La Hacienda Pública —argumentan ambos— es un componente más en la vida económica de un país, y a tales exigencias debe someter toda su actuación, de forma que su posición sirva de cauce al desarrollo económico y al progreso social de la nación. En este sentido la trayectoria ideal que la Hacienda debe seguir es la de incidir sobre las rentas más caracterizadas y eximir a las menos favorecidas de una dureza en su tratamiento, de una participación más aguda en la función recaudatoria. El sistema de unos impuestos progresivos, sintéticos, sobre la renta, por ejemplo, suele ser el arma recomendada como mejor para el logro de ese fin.

En el presupuesto español de 1968 los ingresos que obtuvo el Erario público en calidad de impuestos indirectos ascendieron a 128.139,8 millones de pesetas, es decir el 53,5 por ciento del total de los ingresos. Por su lado, la recaudación de los impuestos directos fue de 60.663,2 millones, o sea el 23,3 por ciento del total de esos ingresos.

Estas cifras, con la lógica aplastante de los números, son significativas de por sí, y evitarían cualquier otro comentario. No obstante quisiéramos hacer una breve referencia comparativa de la situación con respecto a la realidad de más allá de nuestras fronteras, en el lado interno del Mercado Común, entidad en la que pretendemos ingresar.

En los Estados de la Comunidad Económica Europea la relación, en líneas generales, oscila en todos ellos alrededor de un 45,00 por ciento para la imposición directa. Y es que en estos países, y de acuerdo con las tesis antes trascritas, la Hacienda va acorde con la evolución general de las distintas economías, facilitando su buen funcionamiento, y sirviendo de marco para la auténtica y productiva transformación de las estructuras sociales, borrando de ellas las desigualdades y disparidades económicas.

# CON MELODIAS DE AMOR EN LOS LABIOS

Colaboradores de PATRIA

Por JESUS VASALLO

**ESTAN** ahí. Son jóvenes y alegres, viven en nuestro tiempo, comprenden sus problemas y con sus guitarras llevan a todas partes un mensaje de esperanza. Sus voces traen en el aire surcos de amor. Recorren los países, con la sonrisa a flor de piel y en sus labios estrofas y melodías. Blancos y negros, raza y color no importa. Lo esencial es llevar la bondad en el alma, estar dispuestos a sacrificarse por los demás. Chicos

y chicas con los brazos tendidos a todos. El deseo de paz no es una farsa en ellos. Nada ocultan bajo una máscara de palabras o actitudes. Sus gestos son sinceros. Tienen la pureza y el encanto de lo que de verdad nace en el corazón.

No se drogan, no inventan temibles paraísos. No sufren sueños desquiciados. Sus manos tiemblan noblemente cuando pulsán las cuerdas; no por efecto de ningún excitante. Sus músculos firmes y sanos improvisan ritmos modernos, sin perder nunca el control. Sus ojos no están vidriados ni por el alcohol ni por el odio. Miran limpiamente y ven imágenes a su alrededor. No abandonan las flores para coger la piedra en actitud agresiva y vivir después con confort de millonarios, de preferidos por la fortuna. Tienen el rostro curtido por los vientos más distintos. Viajan mucho y al mismo tiempo, estudian. No dejan los libros al margen del camino, para dedicarse a la protesta agresiva, a la agitación sistemática, que encrespa a sus conciudadanos. Respetan el orden establecido. Saben que el nihilismo es oscuro y ellos propugnan días con la claridad de la aurora. Su consigna es que viva la gente. Que vivan todos los hombres con voluntad suficiente para fraternizar por encima de las diferencias, las opiniones y las fronteras.

Es hermoso su paso. De sus esbeltas siluetas, se desprende, valiente, firme y ágil, la luz de un sol que nace. Una fuerza llamada a extenderse como el fuego en un bosque. Es una llama interna, apasionada y contumaz, la que alimenta sus ilusiones. Hay que descubrirse ante ellos, porque anuncian otra era y nos dicen que no todo en el planeta es fiebre, lágrimas y muerte. Que existen todavía millones de hombres jóvenes dispuestos a conseguir que todo sea mejor, por el camino del pequeño heroísmo diario, del conocimiento y la persuasión. Setenta mil en varios países, a los cuatro años de la feliz idea, embarcados en este urgente compromiso. El ejemplo cunde, ante la ardiente vocación que impone a la existencia un objetivo confesable. Dialogan entre las familias y siempre aprenden algo útil.

A nosotros, si queremos, también nos enseñan muchas cosas. ¿Quién no desea una sociedad mejor, más justa y responsable? Solamente aquellos que intentan derribarla por capricho, sin nada previsto para después. Ellos no proclaman el caos como meta, ni se sitúan como ejes y dominadores de ninguna situación. Con admirable sencillez se dan a los demás, viven por ellos, se olvidan de sí mismos. Practican en suma la más diáfana fórmula de la caridad. La

que en definitiva es auténtica expresión de lo que ilustres magisterios que muchos niegan o rechazan con increíble cerrazón y ordinario, nos aconsejan con verbo autorizado e indiscutible conocimiento en la materia. Las cabezas de estos muchachos y muchachas, se han puesto al día, con pensamientos elevados y obras que resplandecen. Porque en ellos priva el espíritu. Jamás hacen distinciones de religión. Su credo es la inteligencia. No piden buena voz ni blanca pigmentación. Sólo imponen algo que no abunda: capacidad de sacrificio. Porque quieren desmentir al barojiano personaje de "El mayorazgo de Labraz", que decía con amargura: "Muchas veces oí decir que hay otro mundo en donde el hombre vive queriendo y sin hacerse daño. No lo creo ni lo creeré nunca".

Viven cantando, como quiere la canción tan discutida. Para llorar siempre hay algún momento. Estos chicos de Michigan, avanzan con sus mochilas llenas de versos y música, con ideas y lenguaje de hoy. No con ademán demoleedor y atrabiliario, sino con ánimo de salud y de fraternidad en una empresa que es común patrimonio: el mañana. Es más fácil colocar un tulipán sobre el lecho y meterse en éste durante siete días, como protesta contra las guerras y las violencias de la Humanidad. Sedientos de excentricidades y de esa propaganda que gratuitamente les hacen los incantos, tal hazaña la han acometido el "beatle" Lennon y su segunda mujer Yoko Ono, durante su luna de miel en Amsterdam. Nada serio. No valdría la pena hablar de ello, si no fuera por el contraste.

Ellos siguen su camino al grito de "Viva la gente". Del brazo de Festivals de España, algunos lugares de nuestra geografía han conocido esta simpática, electrizante comunicación. Su impacto ha desbordado lo previsto. Para nosotros el fenómeno esencial, es que para verlos se congregan una tarde seis mil jóvenes, a sabiendas de que no van a conocer ritmos frenéticos, ni dislocadas experiencias propias de la selva y el oscuro banjo. El hecho resulta profundamente significativo. Es una lástima. Porque ellos están ahí. Son jóvenes, no se drogan ni empuñan la piedra; miran limpiamente y quieren hallar en todos amor, cara al futuro. Sus pasaportes son poemas; blanca su bandera. Valientes, firmes, ágiles, y paso, es hermoso. Son los que marchan cantando con un viva para todos. Que Dios les conserve la bondad, la esperanza y la alegría. Su periplo tiene que ser triunfal. (PYRESA)

## LO QUE OPINA LA PRENSA

### La subida de las tarifas eléctricas

**COMENTA** Diego Moreno en "Diario SP" el rumor de la próxima subida de forma cierta, constante, irreversible y suficiente popular, acaso sin base suficiente. Pero estos estados de opinión requieren por lo menos que se les reconozca y que se enfrenten con información convincente y exhaustiva. La gente está convencida de que lo único que se controla con eficacia son los salarios y ahí están las dificultades para llevar al éxito una negociación colectiva —ahora es el convenio de Vespas— sencillamente porque está en el ánimo de los trabajadores que hay luz verde para el precio y roja para el salario. ¿No podrían informarse por "quien corresponda" y antes de subir un precio, de las razones que lo aconsejan? ¿Tan mala opinión merece el pueblo español al que, por lo visto, se juzga incapaz de comprender y de colaborar? ¿No será todo ello un convencimiento de que las "razones" no lo son y sólo cabe dar explicaciones buscando a los gastos más pies de los que le señala la zoología?

### "El espíritu de Tarragona"

A un año del Congreso Sindical—dice un editorial de "Arriba"— la opinión de Tarragona sigue siendo inamovible y no se debe desvirtuar por cuanto refleja, engarzados los pareceres de empresarios y trabajadores. No parece lógico que aquellos acuerdos mayoritarios puedan ser modificados esencialmente en áreas más reducidas. Lo que los sindicatos quieren ser ha de quedar plasmado, dentro de nuestro ordenamiento jurídico, en la Ley Sindical, a la que, sin duda, las Cortes prestarán la misma luz y los mismos laquigrafos que ofrecieron en Tarragona. Una demora prolongada en la presentación del proyecto podría dar origen a incrementos impaciencias, y en todo caso, a lesionar el afán, la esperanza y la ilusión de quienes en Tarragona se situaron en aquella hermosa línea de salida.

A un año ya de aquel 21 de mayo confiamos plenamente que la plataforma nacional que las Cortes Españolas brindaran a la cuestión sindical servirá para mantener el mismo sentido de apertura, de diálogo constructivo y de servicio que en Tarragona quedaron patentes".

### Familias numerosas

**DICE** "ND", en uno de sus editoriales: "Actualmente hay en estudio un proyecto de nueva ley para familias numerosas. La urgencia de su puesta en marcha es ya inquietante. Porque el tratamiento vigente ha quedado socialmente minimizado por los impulsos de una sociedad en desarrollo. Y lo que es peor, resulta en casi todas sus previsiones injusto, y parcial, no porque haga distinciones entre familias sino porque las distinciones se han hecho espontáneas, de modo que no todas las familias tienen acceso a los beneficios de la presente ley. Pensemos, a título de ejemplo, en que el porcentaje de trabajadores en la Universidad es bajísimo y que, por tanto, los beneficios de matrícula gratuita no les afecta.

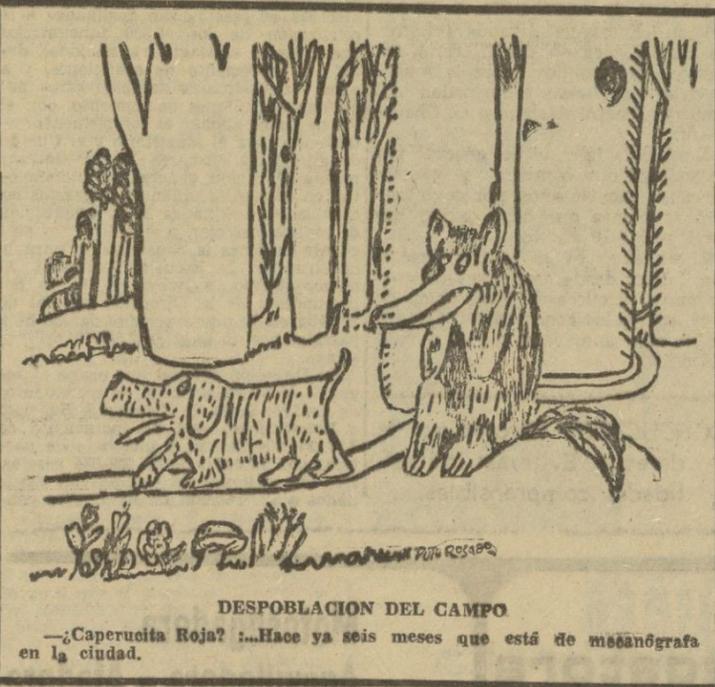
"Una nueva ley de la familia debe estar integrada en un sistema global

de protección social. Debe ampliar los beneficios actuales y extender su campo de aplicación, pero también debe tener en cuenta las diferencias sociológicas, de modo que también para la familia sea posible y efectiva la igualdad de oportunidades. El régimen fiscal, el laboral y el educativo, deben estar asimilados en los criterios que presiden esta legislación que no debe olvidar la realidad social, de muchas diferencias. Únicamente un atento examen de la estructura sociológica de la familia podrán hacer posible un equilibrio más justo y más ordenado".

### La hora de la reforma

**BAJO** el título de "La hora de la reforma" publica "El Alcázar" un artículo de Ariel en el que, entre otras cosas se dice: "Dentro de muy poco, antes de terminar el curso, se harán

(Pasa a la pág. siguiente)



## TIEMPO DE EXAMENES

**EN** un reciente coloquio sobre el "Libro Blanco" celebrado en Madrid, el secretario general técnico del ministerio de Educación y Ciencia señaló que "en el extranjero, cuando se dan más del siete o el diez por ciento de suspensos, se hacen investigaciones, puesto que se duda de que el fracaso sea de los estudiantes".

Desconocemos las investigaciones que al respecto se hayan hecho en nuestro país; si conocemos el exuberante, escandaloso número de suspensos que viene dándose en nuestra enseñanza media, y que, sea la culpa de quien fuere, estanca de manera alarmante la promoción cultural y profesional de la juventud española.

Podemos decir que ya estamos entrando en la temida época de exámenes. No sabemos qué nos reservará el destino para este año; tal vez el espíritu creador, reformador del "Libro Blanco", haya comenzado a hacer mella en no pocas mentalidades de nuestro profesorado, y una enseñanza perfectamente impartida a lo largo del curso nos traiga como resultado la reducción de la tradicional y abultada nómina de suspensos.

No pretendemos absolver taxativamente al alumno, pero entendemos que es tan justo como urgente, llevar a cabo esa investigación a que aludía el secretario general técnico de Educación y Ciencia, cuando los suspensos

superan determinados porcentajes.

La corriente mundial parece que tiende a evitar el suspenso, puesto que las causas no radican siempre en el alumno. El "Libro Blanco" busca superar los grandes fracasos de nuestros sistemas actuales, tratando de dar mayor eficacia y elasticidad a la promoción cultural y profesional de nuestra juventud. Porque lo importante no es suspender, sino impartir una buena enseñanza. Y cuando se imparte ésta cuando existe una didáctica eficaz, los suspensos brillan por su ausencia, salvo raras excepciones. Esta no es sólo nuestra opinión, sino un criterio cada día más generalizado.

el prestigio de Meliá al servicio de sus relaciones sociales

Suntuosos salones y un impecable servicio para fiestas, banquetes y demás actos sociales.

hotel **Meliá**  **Granada**

Visite nuestra cafetería-snack-bar "Nevada" alta repostería - pastelería variada servicio al exterior INFORMES Y RESERVAS: Tel. 227 400

# Propósito habitual de la «Barcelona - Traction»: no pagar sus deudas

DESDE 1911 FUE UNA SOCIEDAD EN QUIEBRA LATENTE

LA HAYA, 21. (Del enviado especial de "Pyresa", IGNACIO MARIA SANUY).—Hoy prosiguió su intervención en el Tribunal Internacional de Justicia el profesor Gil Robles. Don José María Gil Robles tiene a su cargo la exposición del conjunto del caso de la "Barcelona Traction" tal y como lo ven las autoridades españolas. Al mismo tiempo que cumple este cometido el señor Gil Robles va respondiendo a las cuestiones suscitadas en su anterior intervención por el coagente del Gobierno belga y senador Henri Rolin, quien hizo en su día un resumen análogo al que ahora hace tan brillantemente el catedrático español, aunque, naturalmente, desde el punto de vista belga, como ya empezó a explicar ayer el profesor Gil Robles, la quiebra de la "Barcelona Traction" no ha obedecido a la, fabulosa, complicada y bien tramada maquinación, de la que los belgas acusan a España, sino a motivos mucho más sencillos. "Barcelona Traction" es una sociedad que desde su misma creación en 1911 ha vivido en situación de quiebra latente. Fundada esta sociedad sin aportaciones efectivas de sus accionistas en correspondencia con su capital contable, la sociedad vivió del dinero tomado a préstamo de sus obligacionistas y su propósito fue, siempre, aunque pueda parecer extraño, no pagar sus deudas. Para conseguir este objetivo la sociedad, cuyos negocios radicaban todos en nuestro país y cuyos ingresos, también en su totalidad, procedían de sus negocios en España, había montado un sistema muy ingenioso y complicado—especie de carambola para uso de financieros—destinado a impedir que las reclamaciones de sus acreedores pudieran tener una efectividad peligrosa para la empresa. Todo lo cual se ha mostrado claramente en las diversas ocasiones que antes de 1948—año de la declaración de la quiebra—la sociedad tuvo que adoptar medidas para evitar las consecuencias de las suspensiones de pago en que se vivió envuelta ante la imposibilidad de atender al servicio financiero de sus obligaciones.

Un buen ejemplo de esto lo tenemos en lo ocurrido en 1915 cuando, con objeto de impedir que unos obligacionistas pudieran actuar con eficacia, la propia sociedad hizo que otros obligacionistas "adictos", se adelantaran, "peligrosos", solicitando el nombramiento de un "receiver" designado de hecho por la propia "Barcelona Traction".

La estructura de la pirámide de sociedades manipuladas por la "Barcelona Traction" ofrecía otras ventajas ya que no se trataba sólo de defenderse contra los obligacionistas—auténticos financiadores de la empresa pese a que sus créditos, en los sucesivos "arreglos" fueron reduciéndose en favor de la empresa y por tanto de sus accionistas—sino también contra el fisco español y contra una eventual intervención de los tribunales españoles.

El montaje era tan perfecto e ingenioso que en la actualidad los consejeros del Gobierno belga lo único que han hecho ante el Tribunal de La Haya es desmenujar sin más y sin malicia las premisas sentadas por la propia sociedad desde su fundación.

## BELGICA, PORTAVOZ DE TODAS LAS QUEJAS

El señor Gil Robles ha hecho notar las diferentes maneras como han entendido la protección diplomática de los intereses amparados con el nombre de "Barcelona Traction" los Gobiernos del Canadá, Gran Bretaña, Estados Unidos y Bélgica. Todos los países citados, menos Bélgica, por supuesto, supeditaron la continuación de las gestiones que habían iniciado en favor de estos intereses, al estudio de las razones auténticas de la quiebra y a la honorabilidad con que estos intereses habían actuado en España. Después de que tras las averiguaciones realizadas en España por una Comisión internacional de expertos se llegó a la conclusión de que las argumentaciones manipuladas por la sociedad y basadas en su propia estructura no parecían dignas de ser cobijadas bajo sus pabellones los tres primeros países dejaron de intervenir en favor de la "Barcelona Traction".

No lo hizo así Bélgica cuya actuación ha sido la de mero portavoz de todas las quejas de la "Barcelona Traction". Que las motivadas por otra parte no tanto por la declaración de quiebra decretada por un juez de Reus, sino por el hecho de que los Tribunales españoles, sin dejarse detener por unos pa-

## COMERCiantES

NUESTRA PUBLICIDAD RECORDARA A VUESTRA NUMEROSA CLIENTELA VUESTRO ESTABLECIMIENTO EN EL MOMENTO OPORTUNO DE SUS COMPRAS POR ELLO OS INTERESA ANUNCIAROS ASIDUAMENTE EN ESTE DIARIO

CONSULTE A SU AGENCIA DE PUBLICIDAD O EN LA ADMINISTRACION DE ESTE DIARIO

rapetos de papel sabía y estratégicamente dispuestos, fueron capaces de dar efectividad a lo que según los designios de los hombres de la "Barcelona Traction" no debía tenerla.

Cuando surgió este peligro insospechado para los patrones de la "Barcelona Traction" estuvo a la vista de todos los esfuerzos nuevos para internacionalizar el problema y las mismas personas que no habían utilizado los recursos que las leyes españolas ponían a su disposición para una defensa eficaz, se lanzaron a crear una verdadera multitud de procedimientos judiciales ninguno de los cuales afectaba en realidad a las cuestiones esenciales del asunto y que obviamente debían fracasar aunque posteriormente permitieron al Gobierno belga hablar de la manifiesta hostilidad de la Justicia en España. El señor Gil Robles ha declarado con énfasis y solemnidad que la actuación de los Tribunales españoles ha sido correcta en todo momento puesto que se han limitado a atacar y hacer cumplir las leyes.

Mañana, jueves, acabará la intervención del señor Gil Robles y le sucederá en la palabra el profesor Paul Gugenheim del Instituto de Estudios Internacionales de Ginebra.

## Murió en Madrid el embajador de Finlandia

El Jefe del Estado y el Gobierno español testimoniaron el pésame oficial

MADRID, 21. (CIFRA).—Ha fallecido en el día de hoy en esta capital, el excelentísimo señor Aaro Antti Pakaslahti, embajador extraordinario y plenipotenciario de Finlandia en España, quien desempeñaba su alto cargo desde el 31 de marzo de 1966.

En nombre de S. E. el Jefe del Estado y del Gobierno español, el primer introductor de embajadores testimonió el pésame oficial al encargado de Negocios A. I., señor Kivimäki. A los restos del embajador fallecido, que serán trasladados por vía aérea a Helsinki, el próximo sábado, le serán rendidos los honores de capitán general con mando en plaza.

## FALLECIO EL ALCALDE DE CADIZ

CADIZ, 21. (CIFRA).—Acaba de recibirse en esta ciudad la noticia, procedente de Puerto de Santa María, de haber fallecido, minutos antes de la medianoche, el alcalde de Cádiz, don José León de Carranza, marqués de Villapasadilla. El finado entró esta mañana en periodo de coma.

La noticia, a pesar de lo avanzado de la hora, al ser conocida, ha producido enorme pesar en la población.

## Hacia la creación de un ministerio de la Familia y la Juventud

Ha sido pedida por el procurador familiar, señor Fernández Cantos

BILBAO, 21. (CIFRA).—La creación de un "ministerio de la Familia y de la Juventud" ha sido pedida por don José Luis Fernández Cantos, procurador en Cortes de representación familiar por Vizcaya.

En una conferencia pronunciada esta tarde en Bilbao ante varias asociaciones de madres de familia, el señor Fernández Cantos subrayó la necesidad de la creación del citado departamento ministerial de acuerdo con la evolución que se está produciendo en España en lo que se refiere a la política educacional y la importancia que en ella debe tener la familia.

El señor Fernández Cantos hizo una serie de observaciones al "Libro Blanco" sobre la educación en España y, entre otras cosas, puso de relieve que la enseñanza "no saldrá de la actual penuria de recursos públicos mientras no se dé a la familia el puesto primordial que le corresponde", debido a que para alcanzar la dotación pública necesaria se "necesita el apoyo masivo y eficaz de la familia española y ésta, lógicamente, no lo prestará mientras no perciba que le confiere su puesto central en el sistema docente, disfrutando de las debidas atribuciones e igualdad de oportunidades, sin discriminaciones".

El procurador por Vizcaya concluyó con la petición de crear un "ministerio de la Familia y de la Juventud": "Otros países—dijo—, como Francia y Alemania Occidental, ya tienen tales departamentos ministeriales, que se mantienen siempre en íntima colaboración con el de Educación".

## OTRO GENERAL RUSO, FALLECIDO

Es el noveno de este mes y van treinta y ocho desde enero

MOSCU 21. (EFE-UPI).—El periódico "Krasnaya Zvezda" («Estrella Roja»), órgano del Ejército soviético, informa hoy sobre la muerte, tras una breve enfermedad, del teniente general Alejandro G. Chernyakov.

No facilita la edad del general, pero se sabe que comenzó a prestar servicios hace 46 años, por cuyo motivo se piensa que debe oscilar entre los 65 y 70 años.

Chernyakov, es el noveno general que fallece desde comienzos del mes de mayo en curso. Y desde enero de 1969, son 38 los generales cuya muerte ha sido anunciada por la Prensa soviética.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

# Ordenación laboral para el sector de la enseñanza no estatal

EL MINISTERIO DE TRABAJO ACCEDE A LA PETICION DEL SINDICATO NACIONAL DE ENSEÑANZA

El presupuesto del ministerio de Educación y Ciencia, incrementado en más de diez mil millones de pesetas para este ejercicio, con mayor reflejo en la Enseñanza Primaria

MADRID, 21. (PYRESA).—El ministerio de Trabajo ha comunicado al Sindicato nacional de Enseñanza que ha accedido a redactar una ordenación laboral para el sector de la enseñanza no estatal, atendiendo a la petición formulada por esta entidad.

En este momento, las distintas organizaciones relacionadas con el sector no estatal de la enseñanza, están preparando la designación de asesores-expertos en esta rama laboral, que representarán a los diversos grupos profesionales y formarán parte de la Comisión asesora que ha de constituirse en la Dirección General de Trabajo.

La decisión adoptada por el ministerio de Trabajo era vivamente deseada por el personal docente y auxiliar que, en los últimos tiempos, habían manifestado su disgusto por el hecho de que la reglamentación nacional de Trabajo vigente, de 9 de septiembre de 1961 y reformada a finales de 1965, no respondía a las exigencias de un sector que ha experimentado un gran desarrollo en los últimos tiempos, y respecto al que se ha marcado una mayor diferencia con el personal docente y auxiliar del sector estatal.

## INCREMENTO DE PRESUPUESTOS DE EDUCACION Y CIENCIA

MADRID, 21. (PYRESA).—El presupuesto del ministerio de Educación y Ciencia para el ejercicio de 1969 se incrementa en 10.033.098.000 pesetas, de acuerdo con las modificaciones de crédito que publica el Boletín Oficial del Estado en virtud de la orden del ministerio de Hacienda de 27 de febrero próximo pasado.

Los créditos autorizados suponen un aumento de 13.764.589.012 pesetas, y una baja paralela de 3.731.491.012. El incremento más importante se refleja en el presupuesto de la Dirección General de Enseñanza Primaria, con un aumento de 8.609.473.680 pesetas; de este aumento, 3.999.992.000 pesetas van destinadas a la retribución de los 98.300 funcionarios que integran el Magisterio nacional, debido al incremento de coeficiente, y a ellos van destinados también otros mil quinientos millones de aumento, con el fin de poder abonar el complemento establecido para el Magisterio y el Cuerpo de directores escolares. Dentro de esta misma Dirección general, se incrementan en doscientos millones de pesetas las cantidades destinadas a la adquisición de material escolar, y en doscientos cincuenta millones la consignación para la construcción de Escuelas Normales. Al mismo tiempo, la nueva estructura del presupuesto de la Dirección general de Enseñanza Primaria permite dar de baja partidas por un total de 2.589.214.680 pesetas.

La Dirección general que ocupa el segundo lugar en el orden de incrementos de créditos es la de Enseñanza Superior e Investigación, con un incremento de 3.501.315.034 pesetas y una baja de partidas por un total de 351.288.034 pesetas. Dos mil millones de pesetas van destinados a la creación de los nuevos cen-

tros universitarios y de enseñanzas técnicas superiores, y otros noventa millones a atenciones de las instalaciones universitarias ya existentes. Dentro del presupuesto de esta misma Dirección general, se incrementan en 115.300.000 pesetas las consignaciones para el fomento de la investigación en los organismos autónomos que alcanzan un volumen presupuestario de más de 387 millones de pesetas. Las ayudas a los centros universitarios y de enseñanza técnica superior no estatales suman 50.300.000 pesetas, con incremento de 20.300.000; a las Universidades de la Iglesia se destinan diez millones de pesetas, con incremento de cinco.

Con respecto a la Dirección general de Enseñanza Media y Profesional, el incremento en las consignaciones de crédito es de 1.105.858.306 millones de pesetas y baja de tan sólo 26.207.306. De este incremento, casi 780 millones de pesetas van destinados a gastos de personal.

## Regresó la Misión económica española de Guinea

El acuerdo de cooperación prevé la creación del Banco Nacional de Guinea y de la Moneda

MADRID, 21. (PYRESA).—A las ocho y media de la mañana, por vía aérea y procedente de Guinea, arribó al aeropuerto de Barajas la Comisión española que ha firmado con aquel país los acuerdos de cooperación económica, comercial y de servicios.

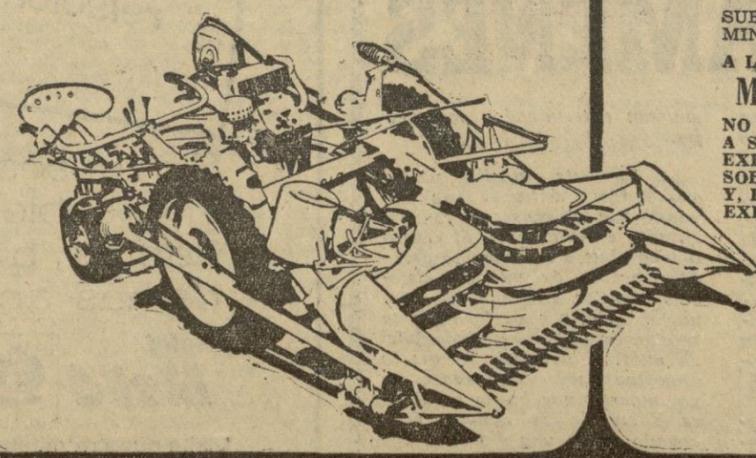
Presidió la Comisión el embajador español en Guinea, don Emilio Pardo de Soraluce, y en ella figuraban los señores Morán, subsecretario general de Africa en Asuntos Exteriores, Pedrino y Gómez Santos, del Banco de España; Agustí, del ministerio de Comercio; y Romero, del Instituto Francés de Moneda Extranjera.

El acuerdo de cooperación económica prevé la creación del Banco Nacional de Guinea y de la Moneda. Asimismo, prevé el régimen transitorio hasta que entre en funcionamiento dicho Banco.

El acuerdo se refiere también al monto de la ayuda española a Guinea durante el año en curso.

Por el acuerdo comercial y de servicios se establece un sistema para los intercambios españoles, para que los intercambios entre uno y otro país se mantengan en el nivel en que se encontraban antes de que el país africano alcanzara su independencia.

# mietilegatore



**Motosegadora Agavilladora - Atadora**  
RESISTE CUALQUIER PRUEBA SOBRE EL TERRENO  
SUBVENCIONADA POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA A LA HORA DE COMPRAR  
**Motosegadora - Atadora**  
NO EXIJA ESTADISTICAS A SU PROVEEDOR;  
EXIJA UNA PRUEBA SOBRE SU PROPIO CULTIVO, Y, DESPUES...  
EXIJA OTRA PRUEBA

**LA SIEGA DE HABAS YA NO ES PROBLEMA CON MIETILEGATORE**

**MAYSOLA SUMINISTROS AGRICOLAS** PASEO DE RONDA, 133  
Telf. 23-47-07 GRANADA

**LO QUE OPINA LA PRENSA**

(Viene de la pág. anterior)

públicas las opiniones y sugerencias recibidas por el ministerio de Educación y Ciencia sobre el "Libro Blanco". Se ha dicho de fuente oficial que las comunicaciones recibidas en forma de cartas, telegramas, etc., sobre el tema sobrepasan la cifra de quinientas, en las que han intervenido más de un millón de personas, convocadas en Comisiones locales, provinciales y nacionales. La respuesta a la convocatoria del ministerio ha sido, pues, masiva. Nunca como ahora se había producido este país de los problemas educativos y, sobre todo, del futuro de la educación. O quizá, nunca como ahora se había lanzado una campaña de participación a escala nacional. Este tiene una ventaja sobre todas: respaldada a la sociedad en el momento de su futuro, en el problema de la educación de sus hijos, habrá de ponderar una sociedad, no un ministro o un ministro determinado. La pregunta "¿Qué opinión le merece el "Libro Blanco"?", ha sido lanzada al pueblo de la sociedad española, y ésta, como se ve, ha respondido de un modo entusiasta".

# Landrú, el asesino de señoras

- ★ Un encuentro oportuno
- ★ El comisario Dautel, en acción
- ★ El monstruo hace gala de su cinismo
- ★ Las pruebas evidentes de los delitos
- ★ El proceso

VI

ESTE es el París de 1919, marco esplendoroso del triunfo aliado. París burgués, de los bulevares, y proletario, de la "banlieue". Una



Con gran cinismo se defendió Landrú en el proceso del que había de salir condenado a la última pena.

...idad densa, plural, varía, jubilosa...  
...sorda a la vez. Pero cuyas venas...  
...al mundo muestran su alegría...  
...trivialidad. Es el París que supera...  
...años de hambre, de angustia, de...  
...nacimiento... y confía en el por...  
...mit. De los que vuelven de la gue...  
...ra. El que salda a la vida con ju...  
...sas canciones. El que corona a...  
...Marcel Proust con el Goncourt, por...  
...novela "A la sombra de las mu...  
...chach Bernardt. El de Cecil Sorel...  
...arpentier, Mistinguet, Chevalier...  
...Mauricio De Kobra... En ese año en...  
...de Bergson da a conocer "La energía...  
...spirital".  
...Una mañana de abril reclama por...  
...quien, al jefe de la brigada móvil...  
...Folleia, una voz femenina...  
...—Allo, mademoiselle! saludá desde...  
...otro extremo del hilo telefónico el...  
...comisario jefe.  
...—Señor comisario —informa la voz...  
...vocada de la señorita—, lo acabo...  
...ver... Lo he visto hace unos mo...  
...mentos... No me cabe la menor duda...  
...siempre a escasos metros de él, en los...  
...almacenes de la Samaritana... Con...  
...de menaje...  
...La interrumpe, persuasiva la voz...  
...del comisario jefe:  
...—Vamos, señorita, tranquilícese...  
...Dígame exactamente lo que sucede...  
...En primer lugar, ¿quién es usted?...  
...—Tras un hondo suspiro, la descono...  
...cida se presenta:  
...—¿Tiene usted razón, señor comisa...  
...—Es que estoy tan nerviosa!... Soy...  
...señorita Lacoste... Ya sabe... Ya...  
...varias ocasiones le he hablado a usted...  
...extraña desaparición a propósito de la...  
...señora Buisson... Se ha...  
...ido a vivir con un individuo, al...  
...que yo he conocido... Pero no supie...  
...mos más de ella... La dirección que...  
...me dio era falsa...  
...—Ah, ya! —recuerda el comisa...  
...—tranquilícese usted... Ahora le envío...  
...—¿Se encuentra usted en los...  
...almacenes de la Samaritana?...  
...—Sí. En la misma sección de me...  
...—Es cuestión de pocos minutos...  
...—¿Nos encontramos muy cerca...? ¡Hasta

En busca del hombre de la barba  
No mucho tiempo después, dos ins-  
pectores se presentan en los grandes  
almacenes, en el lugar indicado. La

señorita Lacoste los conduce ante el mostrador en donde había visto al misterioso enamorado de su hermana. —Hace unos momentos —dice, sin más preámbulos, a la dependienta— estuvo aquí un individuo, de estatura regular, calvo, de poblada barba negra...

Uno de los inspectores mostró, en silencio, su placa a la empleada. —Sí, sí señores... Creo que sé a quien se refieren... Es un buen cliente de la casa... Se trata de Monsieur Guillet...

—No puede ser, denegó la señorita Lacoste. Es el ingeniero Frémeyet... —¡Perdón, señorita!, rechazó la dependienta a la vez que, alternativamente, miraba a los dos inspectores. Sin duda se trata de un error... Ese caballero es monsieur Guillet...

Intervino uno de los inspectores: —Sin duda conoce usted la dirección de ese caballero...

La dependienta fue en busca de la jefe de su sección. Cuchicheó unos instantes. Y tras consultar el libro de direcciones, informó:

—Vive en el número 76 de la Rue Rochechouart...

—Mil gracias, se despidió uno de los inspectores, en tanto que la señorita Lacoste hacía esfuerzo de convencer al otro policía de que ella estaba segura de que aquel individuo era el ingeniero Frémeyet...

Fue así, con un casual encuentro, como comenzó a tirarse hilo del ovillo de lo que había de terminar en uno de los procesos más famosos del mundo: El caso Landrú.

## Una vida plural

El comisario-jefe Dautel era hombre de corazonadas. Así que cuando los inspectores Belis y Bradenberger le fueron a informar de lo que había sucedido en los almacenes de la Samaritana, dando a entender que la señorita Lacoste había sufrido poco menos que una alucinación, el comisario-jefe no estaba de acuerdo con sus subordinados. ¿Y si se trataba de un caso de suplantación de personalidad...?

Desde hacía tiempo el comisario-jefe Dautel se encontraba metido en un laberinto. Muchas mujeres desaparecían como por arte de magia. Al igual que Madame Celeste Buisson, viuda de buen ver —la hermana de la señorita Lacoste— habían desaparecido otras señoras de edad otoñal. Esta serie de extraños, misteriosos hechos, le preocupaban. Las denuncias que pudiera hallar ningún rastro de las citadas damas. Y, además, sus superiores le increpaban:

—Pero, ¿qué pasa, Dautel? ¿No nos dirá usted que esto es normal!...

De aquí que el comisario Dautel, al tener conocimiento de lo ocurrido en los almacenes de la Samaritana, se caló el sombrero hongo e indicó a los dos inspectores que le siguieran.

—¿Han dicho ustedes que en el 76 de la Rue Rochechouart?

—Sí, señor comisario...

—Pues vamos para allá, ahora mismo...

Y hacia aquella calle encaminaron sus pasos. Estaba cerca.

La portera del número 76 de la Rue Rochechouart, asomó su jeta y las greñas, y con mal humor dijo a los recién llegados:

—¡Hum!... Siempre viene gente a molestar... ¡Como si una no tuviera otra cosa que atender a las visitas!... Sí, sí, el señor Guillet vive aquí, en el tercer piso... Y les advierto...

Mas cuando uno de los visitantes, sin decir palabra, mostró la placa, la harpía cambió de tono, zalamera:

—Pasen, pasen ustedes caballeros... No se queden ahí en la puerta... ¡Pues no faltará más! Sí, señores... El señor Guillet es ingeniero. Un señor muy amable, y de muy buenas costumbres... Está casado... Posee un pequeño coche... Pondría por ese señor la mano en el fuego... ¡Lo que no sabré yo!... Y es que una...

Aún seguía su bla-bla, dándole el carrete a los inspectores, cuando el comisario-jefe desapareció... Cogió un taxi, regresó a la Comisaría, consultó un fichero... Al fin, halló lo que buscaba. Una cartulina en la que estaba escrito: "Guillet... Hensi-Desiré Landrú, llamado Guillet... Cincuenta y un años, cuatro condenas... buscado por estafa...". Más abajo se precisaban los datos: Condenado el 21 de julio de 1904, en París, dos años

de prisión; 28 de marzo de 1906, en Sens, trece meses de prisión; 27 de mayo de 1907, en París, tres años de cárcel; el 20 de julio de 1913, en Sens, cuatro años...

## En nombre de la Ley

Aquello era suficiente. En el peor de los casos —reflexionó el comisario-jefe— le echaré el guante a un estafador, que tiene pendiente una cuenta con la Justicia.

Salió de estampida, y aún encontró a sus subordinados, pacientemente, escuchando a la portera:

—...Cuando los zepelines alemanes bombardeaban París, yo, que soy una patriota...

Dautel les hizo una señal a los inspectores, y subió las escaleras. Ya en el tercer piso llamó a la puerta.

Le franqueó la entrada una mujer de mediana edad, envuelta en una bata:

—¿Qué desea...?

El comisario se metió en el piso, y le siguieron los dos inspectores.

—¡Qué es esto!, se encoragino la señora. ¿Qué modos son estos de entrar en mi casa? Si no salen inmediatamente, llamaré a la Policía...

El comisario, con voz queda indicó:

—¡Pronto!... Queremos ver al señor... Guillet...

—Les digo —insistió la irritada se-

(Pasa a la pág. siguiente)



Landrú, con su primera esposa, antes de convertirse en asesino.



Cada sorbo...  
¡MAS RICO!

"LUGOMER"

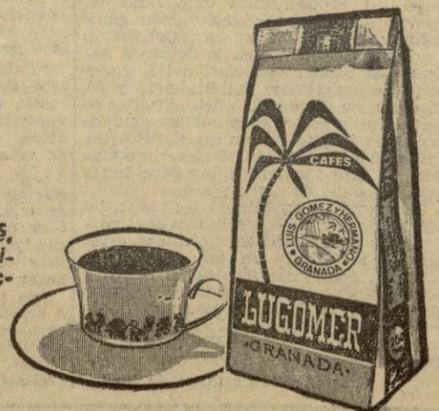
CAFE y ¡A GOZAR DEL BUEN CAFE!

Porque "LUGOMER" tiene, desde el primer sorbo, todo el sabor del más puro café, aroma inconfundible, calidad inalterable... y, su característica más acusada: ¡TUESTE NATURAL! para proporcionarle a usted un mayor deleite.



Asegúrese, en el momento de comprar su café, que lleve la marca "LUGOMER". Así habrá elegido un buen café, tal como si lo hiciera un perfecto conocedor.

MAS DE TRES CUARTOS DE SIGLO EN EL MERCADO  
BAJO LA GARANTIA DE "LUIS GOMEZ Y HERMANO"



# El presidente de la «Standard Oil», recibiendo por el Jefe del Estado

# «No subirán las tarifas eléctricas», dijo López Bravo en Avilés

LE FUE CONCEDIDA LA GRAN CRUZ DE LA ORDEN DEL MERITO CIVIL, QUE HOY LE IMPONDRÁ EL MINISTRO DE INDUSTRIA

MADRID, 21. (PYRESA).—S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia pública, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

General don Juan Carlos Delbarchi, presidente de los Ferrocarriles argentinos, acompañado de don Federico Silva Muñoz, ministro de Obras Públicas, y del doctor don César Ignacio Urien, embajador de dicho país en Madrid. Consejo general de Trabajadores, presidido por don Santiago Álvarez Abellán, y acompañado de don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento. Monseñor doctor don Casimiro Morcillo González, arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, acompañado de don José Manuel Pardo de Santayana, gobernador civil de Madrid; don Manuel Jiménez Quiélez, director general de Prensa, y del Rvdo. Padre Emiliano Anibarro Espeso, director de la Obra del Cerro de los Angeles. Mister Michael L. Haider, presidente de la Standard Oil Company de New Jersey, acompañado de don Juan Herrera Fernández, marqués de Viesca de la Sierra, presidente del Consejo de Administración de Easo Petróleos Españoles. S. A. y de varios consejeros de dicha sociedad. Comité Ejecutivo del VI Salón nacional de la Electrificación, presidido por don Jesús Gil de la Serna y acompañado de don Miguel Ángel Sartamaria, comisario general de Ferias y Promoción Comercial, y de don Iñigo de Oriol e Ybarra, presidente de la Cámara Oficial de Industria de Madrid. Monseñor doctor don Ricardo Durand Florez, arzobispo de Cuzco (Perú). Don Jaime Alba Delibes, embajador de España en Bruselas, don Antonio Chozas Bermúdez, inspector asesor general de la Organización Sindical y consejero nacional del Movimiento. Don Luis García Arias, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, don Juan Antonio Basaroid Ruiz, presidente honorario del Banco Hispano Americano. Don Enrique Estades de la Fuente, director de la editorial "Ornigraf", acompañado del teniente coronel don José María Gárate Córdoba, director de la obra "España en sus Héroes".

Condecoración al presidente de "Standard Oil"

MADRID, 21. (CIFRA).—Se encuentra en Madrid, donde ha llegado para recibir la gran cruz de la Orden del Mérito Civil, recientemente concedida por el Jefe del Estado a propuesta del ministro de Asuntos Exteriores, el señor Michael L. Haider, presidente del Consejo de Administración de la Standard Oil Company (Nueva Jersey). Con tal motivo el Caudillo recibió hoy en audiencia al señor Haider. Este, en el curso de la entrevista, agradeció al Jefe del Estado la concesión de tan alta distinción española y añadió que interpretaba el haber sido considerado merecedor de esta gran cruz como símbolo de la integración en la comunidad española de la compañía por él representada y de la identificación de sus justas aspiraciones con las del pueblo español.

Mañana, el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, impondrá al señor Haider las insignias de la gran cruz.

AVILÉS, 21. (PYRESA).—El ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, llegó esta mañana, a las nueve y media, a Verina, donde se construyen las nuevas factorías de UNINSA. Acompañaban al señor López Bravo en esta visita los directores generales de Industria, Hacienda, Plan de Desarrollo, Comercio y Sindicatos, y medio centenar de procuradores de la Comisión de Industria.

En Verina fue recibido por el presidente, don Miguel Salis Balsola, que mostró, en primer lugar, al ministro, la explanada del depósito de aguas y expuso el nuevo proyecto de la factoría. A continuación, el señor López Bravo visitó las obras de laminación Este y Oeste, las instalaciones del tren Blar-Knox y talleres generales. Visitó también el horno alto número 1, que entrará en funcionamiento en el próximo mes de marzo y será el más grande de España, con sus 9'50 metros de diámetro de crisol.

Después de visitar los talleres generales, el ministro llegó a la instalación de sinterización. Terminado el recorrido, el ministro marchó a Avilés, para visitar la factoría de ENSIDESA, recorrió el horno LD-II, que actualmente se construye y el tren Slabbing, que inauguró el pasado año el Generalísimo Franco. Después de recorrer el Slabbing, el tren de laminación en frío entrando por el horno de Fasa y saliendo por la línea de corte de la chapa, visitó la ampliación del puerto de Avilés.

Por último, se trasladó a las oficinas centrales de ENSIDESA, donde el gerente, don Joaquín Targhetta, ha explicado al ministro la estructura de la nueva fábrica en la maqueta instalada en las oficinas centrales.

LA SIDERURGIA NO ES RENTABLE

AVILÉS, 21. (Del enviado especial de PYRESA, María Teresa DOSELT).—"No

DESMIENTE UNA INFORMACION QUE RECOGIA EL RUMBO DE UN INMEDIATO AUMENTO DEL SIETE POR CIENTO

"EL I.N.I. JUSTIFICARIA POR SI SOLO AL REGIMEN", afirmó el ministro de Industria

SEÑALO QUE LA SIDERURGIA NO ES RENTABLE AUNQUE FUERA FINANCIADA CON CAPITAL PRIVADO

es cierto que vayan a subir las tarifas eléctricas", ha manifestado el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, a un redactor de "Pyresa". Con ello, ha desmentido la información aparecida hoy en un diario madrileño, en la que se recogía el rumor de un inmediato aumento del 7 por 100 en las tarifas eléctricas y su repercusión en determinados productos siderúrgicos, que experimentarían un aumento de éstos del 15 por 100.

El ministro, que durante dos días, ha visitado las industrias siderúrgicas de Bilbao y Asturias, celebró esta tarde un coloquio con el grupo de procuradores miembros de la Comisión de Industria de las Cortes en "La Granda", de ENSIDESA. A este coloquio asistieron, asimismo, las primeras autoridades provinciales y locales y el séquito que desde Madrid ha acompañado al ministro de Industria.

Antes de iniciarse el coloquio, el señor López Bravo impuso la gran cruz del Mérito Civil a don Joaquín Targhetta, gerente de ENSIDESA, y que recientemente le fue concedida por el Jefe del Estado.

En su coloquio con los procuradores en Cortes y los periodistas señaló el ministro que la siderurgia no es rentable, ni aunque fuera financiada con capital privado, y que no está en situación ruinoso, sino de nivelación. Añadió, además, que en Europa los precios interiores han subido en un 10 por 100 y los exteriores en un 40 por 100.

La causa de que en España no se haya producido el éxito de la siderurgia se debe, precisamente, a la estabilidad. Respecto a las fusiones de la siderurgia, declaró el señor López Bravo que hay que sumar los esfuerzos paralelos en los campos de la tecnología, el aprovisionamiento y la investigación. Hace unos años, en España, el consumo de acero por habitante y año era de veintitantos kilos; ahora, se ha llegado a los doscientos. Añadió el ministro que confía en que en el año 1972, la producción española de acero sea de diez millones de toneladas.

Un procurador dijo que la siderurgia privada necesita más ayuda por parte del Estado para que pueda conseguir la producción de acero que España necesita. El señor López Bravo respondió que los siderúrgicos han vendido a precios más bajos de los estipulados por el gobierno en 1962, e incluso han girado sin gastos ni intereses a 180 días. "La causa de esto es la insolidaridad sectorial", añadió el ministro.

Terminado el coloquio, el ministro abandonó Avilés y marchó al aeropuerto de Asturias, desde donde emprendió el regreso a Madrid.

"EL I.N.I. POR SI SOLO JUSTIFICARIA EL REGIMEN" (LOPEZ BRAVO)

AVILÉS, 21. (CIFRA).—"Estoy absolutamente convencido de la definición del Instituto Nacional de Industria co-

mo instrumento imprescindible para desarrollar la política industrial del Gobierno", dijo hoy, al final del coloquio ofrecido en ENSIDESA el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, que ha ocuparse de la cara I.N.I. frente a la sociedad. El I.N.I., de que la frase suene un poco a la ría, es, a mi juicio, una de las grandes realizaciones del Movimiento y, sola, justificaría el Régimen. Creo esta afirmación es la suficientemente contundente como para que no se pte a interpretaciones.

"Creo —dijo también el señor López Bravo— que se equivocan los que quieren en el I.N.I. banderas de fórmula socialistas indigestas y tramocamos lo mismo que se equivocaron los que ren ven en él un proteccionismo que ne en riesgo cuanto de legítimo iniciativa privada".

Refiriéndose a la empresa UNINSA de Gijón, dijo: "En UNINSA se ha hecho una planta siderúrgica moderna, bien diseñada, en un tiempo realmente récord, que refleja claramente a qué ritmo madura, industrial, económica y socialmente España". Es sorprendente pensar que una cuestión concertada, que se firmó en un acuerdo cristalizado en cuatro años, se encienda de un horno alto, no es más grande de España.

Al hablar de ENSIDESA dijo que tal vez la empresa de España que conoce, porque es consejero desde los siete años. Me doy cuenta por ello que medida es cierto que le pesa extraordinariamente la carga financiera que supone la retribución de los créditos que financian sus inversiones. El problema es una consecuencia de la suficiente o inactual fórmula de financiación del propio Instituto Nacional de Industria, que ha recibido del Estado pesetas por veinticinco mil millones, "grosso modo", y que ha hecho unas inversiones del orden de ciento cuarenta mil millones de pesetas.

En cuanto a los precios de los productos siderúrgicos, dijo: "Me atrevo a decir que hay, por el momento, tanto problemas de precios como de costes". "Se falta marcarse unos objetivos extraordinariamente ambiciosos y entre todos pondremos los medios para que puedan realizarse.

Las factorías que hemos visitado esta mañana —añadió— suponen una inversión de cien mil millones de pesetas. La inversión que requiere una tonelada de acero es aproximadamente de 300 dólares y el valor medio de producción, el valor medio del coste de importación de ese acero, en los momentos actuales, es del orden de 150 dólares por tonelada.

El ministro terminó dando las gracias a los anfitriones y diciendo al presidente del Instituto Nacional de Industria señor Calleja. "Con que en España, el Ministerio de Industria y Gobierno esperan la propuesta de que deben ser las estructuras organizativas y la concepción de las empresas, sin olvidar la labor prospectiva, para dentro de diez años, fecha hoy debemos llamar "horizonte 1972" porque seremos pensando todos fundamentalmente para que España sea realmente, algún día, llegar a tan grande y tan libre como lo que somos todos los que estamos aquí".

El 2 de julio, reválida maestría industrial

MADRID, 21. (PYRESA).—Las pruebas de reválida de grado maestría industrial, tendrán lugar mediante convocatorias ordinarias y extraordinarias. La primera se convocará a partir del día 2 de julio próximo. En la convocatoria extraordinaria, las pruebas de reválida comenzarán el 22 de septiembre, según una resolución de la Dirección general de Enseñanza Media y Profesional, publicada hoy en el "Boletín Oficial del Estado". En ella se especifica, asimismo, el desarrollo de las pruebas correspondientes.

"MAS VALE tarde que nunca" es la idea que todos debemos inculcar en los niños que crean que ya están en edad de aprender a leer y escribir.

## CINCUENTA AÑOS ATRAS

(Viene de la pág. anterior)

hora— que si no abandonan ahora mismo esta casa, llamarán a la Policía...

—No se moleste, señora. Nosotros somos la Policía...

—¿Cómo...? Ante las voces de Madame, se abrió una puerta y apareció la figura de un hombrecillo, autoritario, a medio vestir, calvo, de poblada barba negra: —¿Qué es lo que sucede aquí?, inquirió enérgico.

—Usted es Enrique Deseado Landrú...

—Protestó, muy gallo, el hombrecillo: —Se equivocan... Este es un caso típico de allanamiento de morada... ¿Traen ustedes alguna orden judicial para entrar, como lo han hecho, en mi domicilio? Pues les va a costar caro. Llamaré ahora mismo a mi abogado... Yo soy el ingeniero Luciano Guillet, natural de Rocroy... ¡Estos son mis documentos de identidad!, dijo a la vez que mostraba unos papeles.

—Déjese de monsergas, Landrú, atájelo el comisario-jefe. Vístase y acompañenos.

—¿En qué país vivimos?, se sulfuró el hombrecillo de la barba negra: ¡Y este es un Estado de derecho!... ¡Para eso hemos ganado la guerra!... ¡Para estar a merced de la bofia.

Fueron inútiles sus protestas. El comisario-jefe Dautel conocía el percal. Sabía con quién se las gastaba.

Así que los inspectores se llevaron al vecino, mientras su supuesta esposa —que mentó ser su amiga, Fernanda Segret, "artista lírica"— rompió a llorar histérica.

—¿Qué vergüenza, que vergüenza!... Hacerle esto a Luciano que es un ángel... No hay justicia en el mundo...

Sus andanzas al descubierto

Ante la denuncia presentada por la señorita Lacoste, el comisario quiso conocer las últimas andanzas del detenido. Lo sometió a un interrogatorio, y pese a su dominio se contradujo en varios puntos. Se le volvió a interrogar una y otra vez, hasta el agotamiento. Y comenzaron a surgir las vidas de Landrú. El hombrecillo era un don Juan, que las enamoraba, sin dejar rastro de ellas. En unos sitios era conocido por Landrú, en otros por Dupont; también por Frémeyet... Confesó que se valía de los anuncios económicos en la Prensa para entablar relaciones con las damas de corazón solitario...

"Caballero, aún joven, que vive solo, de espíritu amable y tierno corazón, en buena situación económica, desearía conocer a una mujer de mediana edad, comprensiva y deseosa de rehacer su vida..."

Con ese anuncio, salvo ligeras variaciones, habían sidado muchas hijas de Eva, las que habían picado mortalmente el anzuelo. Aquel caballero candoroso, todo amabilidad, muy romántico y sentimental, las invitaba a pasar una mortal luna de miel.

Las seducidas damas se apresuraban a poner a nombre de los dos sus ahorros, con promesa de matrimonio inmediato. Landrú las conducía a un chalet, la villa Gambais, donde se desahacía, una tras otra, de sus en-

moradas, y colocaba sus cadáveres en un horno crematorio...

Aquel proceso, que se inició, como hemos dicho, en 1919, había de durar hasta noviembre de 1921. A pesar de que el fiscal presentó pruebas abrumadoras —huesos humanos, dentaduras, pelucas, joyas de las víctimas— el hombrecillo de la negra barba, se defendía con un cinismo y una frialdad sorprendentes.

Su abogado defensor, el famoso Morro-Giafferi, para explicar la desaparición de las mujeres que habían tenido relación con Landrú, afirmó que se encontraban en Buenos Aires, para donde las había embarcado el procesado, alejándolas así de las privaciones de la guerra.

Demostró quedó que había mantenido íntimas relaciones con sesenta mujeres, de las que nunca más se supo: Celestina Buisson, María Teresa Marchadier, Anna Collob, Annette Pascal, Marie Angélique Guillin, Jeanne Cuchet...

—El gran amor de mi vida —confesó Landrú— fue Fernanda Segret, artista lírica...

No se salvó de la afilada cuchilla de la guillotina.

—¡Qué falta de comprensión!, se lamentó, momentos antes de su muerte, el Barba Azul.

J. L. FERNANDEZ-RUA

(PYRESA)

## Compañía Sevillana de Electricidad, S.A.

AMPLIACION DE CARGO A LA CUENTA DE REGULARIZACION DE BALANCE

El Consejo de Administración, haciendo uso de las facultades que le confirió la Junta General Ordinaria, celebrada el 15 de marzo de 1969, ha acordado aumentar el capital social de la Compañía con cargo a la cuenta de regularización de Balance, y carácter de independiente, con arreglo a las siguientes condiciones:

- 1.º—La emisión se realizará a la par, liberándose el nominal con cargo a la cuenta de regularización de balance y corriendo a cargo de la Compañía todos los gastos e impuestos que devengue la operación. En consecuencia los señores accionistas no habrán de abonar ninguna cantidad por la suscripción de estas acciones.
- 2.º—La suscripción deberá efectuarse del 1 al 30 de junio de 1969, ambas fechas inclusive, mediante la entrega de diez cupones número 112 de las acciones actualmente en circulación, o, en su caso, de los Vales que los sustituyen.
- 3.º—Las acciones que se emiten, tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las antiguas, salvo que por el ejercicio 1969 percibirán únicamente la mitad del dividendo que se acuerde repartir a las acciones antiguas.
- 4.º—Tendrán derecho de suscripción de las nuevas acciones, los tenedores de acciones del número 1 al 16.162.707 y los tenedores de Bonos de Tesorería de Hidroeléctrica del Chorro, S. A., Emisión 1959 que hayan optado —hasta el 6 de mayo del corriente año— por la conversión de sus Bonos en acciones de la Sociedad, los cuales utilizarán para la suscripción los Vales creados al efecto.
- 5.º—Se entenderá que renuncian a su derecho de suscripción, los accionistas que no lo ejerciten dentro del plazo señalado, quedando las acciones que no se suscriban en el indicado plazo, a la disposición del Consejo de Administración.
- 6.º—Los accionistas que no reúnan diez acciones o múltiplo de esta cifra, podrán agruparse con otros, a efecto de la suscripción.
- 7.º—Se solicitarán, para estas acciones, de las Bolsas de Comercio de Madrid, Barcelona y Bilbao, su admisión a cotización oficial.
- 8.º—Los suscriptores de las nuevas acciones podrán retirar los títulos que les correspondan, en los establecimientos bancarios donde hubieran efectuado la suscripción, la que se llevará a efecto en los Bancos siguientes: Banco de Vizcaya, Banco Central, Banco Español de Crédito, Banco Hispano Americano, Banco de Santander, Banco Urquijo y Confederación Española de Cajas de Ahorro, y sus respectivas sucursales.

Sevilla, 14 de mayo de 1969.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## GOBIERNO CIVIL

# Fueron estudiadas las reservas de aguas subterráneas en la vega

SE INICIARA UNA CAMPAÑA DE DIFUSION NACIONAL E INTERNACIONAL DE LAS POSIBILIDADES DEL POLO

EL GOBERNADOR CIVIL PRESIDIO LA REUNION DE LA COMISION EJECUTIVA DEL POLO DE DESARROLLO

Bajo la presidencia del gobernador civil don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros, se reunieron a las diez y media horas en la sala de Juntas del Gobierno Civil, el presidente de la Diputación, alcalde gerente del Polo de Desarrollo, delegados de Obras Públicas y de la Vivienda, secretario general del Gobierno Civil ingenieros jefes de la

Sección de Industria y de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, delegado provincial de Sindicatos y vicesecretario de Ordenación Económica.

Examinó la Comisión el proyecto de propuesta que, respecto a las industrias que han de promoverse en el polo de Granada será elevado al Gobierno. A este propósito se espera próximamente en nuestra capital la visita de don Tomás Galán secretario general técnico del ministerio de Industria, y don José María López de Letona, subcomisario del Plan de Desarrollo.

Asimismo fue considerado el importante estudio que, enviado por don Emilio Trigueros Molina ingeniero de Minas del Instituto Geológico y Minero de España y co-director de las Investigaciones Hidrogeológicas en la Cuenca del Río Guadalquivir, expone las reservas y recursos de aguas subterráneas en la vega de Granada, así como sus posibilidades de explotación para nuestro polo de desarrollo industrial.

Acordó seguidamente la Comisión, después de proceder al detenido examen que merece felicitar efusivamente a la Organización Sindical provincial y su Consejo Económico por la espléndida publicación del Boletín núm. 1, de la serie informativa "Granada, polo de desarrollo industrial". Dicha publicación, esmeradamente presentada, ofrece una clara y completa información del estado en que se halla la gestión de nuestro Polo de Desarrollo, a la vez que ofrece multitud de datos y orientaciones del mayor interés acerca del tema.

En la misma reunión se adoptó el acuerdo de planificar e instrumentar una amplia campaña nacional e internacional de difusión del polo granadino, con vistas a atraer hacia nuestra futura zona industrial la mayor cantidad posible de inversiones acordándose al efecto crear una comisión de trabajo que, bajo la dirección del presidente de la Diputación provincial, estará integrada por el gerente del Polo, los delegados provinciales de Información y Turismo y Sindicatos vicesecretario de Ordenación Económica, presidentes de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Granada, directores de la Caja de Ahorros y de los diversos medios informativos de nuestra capital, y otros.

La sesión fue levantada a las dos menos cuarto de la tarde.

### VISITAS

El gobernador civil don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros recibió ayer las siguientes visitas:

Don Emilio Trigueros Molina, ingeniero coodirector del Plan de Investigaciones Hidrográficas de la Cuenca del Guadalquivir; don Sebastián Pérez Linares, subefe provincial del Movimiento; don José Valentín Gordillo Moreno delegado provincial de Juventudes; don Manuel Figueruela Méndez, teniente coronel de Estado Mayor; don Manuel López Illescas, alcalde de Alquízar; don Rafael López Quiñones, alcalde de Lanteira; don Javier Rodríguez Iradi ingeniero de Caminos; Rvdo. P. don Lucio Riol, párroco del Polígono de Cartuja; don Manuel Rojo Ramos, presidente del Colegio de Funcionarios de Administración Local; y don Raimundo Aguayo Moles secretario de dicho Colegio.

## SUCESOS, EN GRANADA

### DOS HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTES DE TRAFICO

MOTRIL, 21. (De nuestro correspondiente). — En la carretera de Motril al Puerto, el camión marca "Ebro", matrícula GR-55238, conducido por Salvador Briones Ruiz, vecino de Salobreña, colisionó con un ciclomotor que montaba Diego Navarro Rincón, residente en esta población, causándole heridas graves. Fue asistido de primera intención en Motril y después trasladado a Granada. En el suceso intervino el destacamento de Motril de la Guardia civil de Tráfico.

### ACCIDENTE EN EL CAMINO DE RONDA

A las once y media de la mañana resultó herido grave en accidente de circulación, Juan Amador Castro, de cincuenta y ocho años, vecino de Guadahortuna, con domicilio en calle Alhambra. El suceso ocurrió en Camino de Ronda, al intentar cruzar el peatón y ser atropellado por el vehículo que conducía José Castellanos Vega, de cuarenta y cinco años, domiciliado en Polígono de Cartuja.

### SUSTRACCION

Antonio Castellanos Moliné denunció en Comisaría que le han sustraído el automóvil "Renault 4L", matrícula M-659.632, propiedad de la firma Kelvinator, que tenía aparcado la noche anterior en calle Fray Leopoldo. El vehículo lo valora en noventa mil pesetas, pero es que en su interior había material de reparación por un importe de sesenta mil más.

CONDUCTOR: Por el bien común y por su propio bien, circule por la derecha.

# "La función de la producción", en el ciclo sobre "productividad"

INTERESANTE LECCION DE DON ALFREDO INSUA NEGRAL

La tercera conferencia del ciclo que sobre el tema general de "Productividad" ha organizado la vicesecretaría de Ordenación Económica, se celebró ayer en la Casa Sindical.

Correspondió esta tercera intervención del ciclo a don Alfredo Insua Negral, quien habló acerca de "La función de producción".

Inició su lección hablando de la técnica, o estudio del producto, señalando su apartado de diseños: de productos, funcional y de producción.

La segunda parte de su amena conferencia estuvo dedicada al estudio de los métodos de producción, entrando en la diferenciación del proceso a través de la selección de actividad, de la obtención de datos, de la representación de la actividad y del desarrollo de nuevos métodos, para llegar a la comparación. Luego habló de la distribución en planta, del trabajo y del eterno problema de los tiempos.

El planteamiento y control de la producción fue la tercera fase en que dividió el tema general aclarando suficientemente cada uno de estos conceptos y

# XXIII concurso de formación profesional industrial y artesana

HAN SIDO DECLARADOS LOS CAMPEONES Y SUBCAMPEONES DE LA FASE PROVINCIAL

En el Hogar Juvenil central, de la Plaza de los Campos, tuvo lugar la reunión del jurado calificador del XXIII Concurso de Formación Industrial y Artesana, en su fase provincial, organizado por la Delegación de Juventudes.

En esta XXIII edición del concurso, han intervenido alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, Escuelas profesionales del Ave María, de la Escuela de Formación Profesional de El Fargue y de la Escuela de Maestría Industrial. Las especialidades, objeto del concurso eran, tipografía, ajuste, matricería, torno, reparadores de radio y televisión, instalaciones eléctricas para la construcción y vaciado y moldeado en escayola.

Tras las deliberaciones oportunas, el jurado calificador, acordó otorgar las siguientes calificaciones a los concursantes que se expresan:

Reparadores de radio y televisión. Campeón, José Gisbert Martínez, de la Escuela de Maestría Industrial (categoría "A"). Vaciado y moldeado en escayola: campeón, José Luis Cabrera Heredia, de la Escuela de Artes y Oficios (categoría "A"). Matricería: campeón, Eugenio Ocaña Castro, de la Escuela de Formación Profesional de El Fargue (categoría "A"). Ajuste: campeón, Antonio Izquierdo Rodríguez, de la Escuela de Formación Profesional de El Fargue (categoría "A"); subcampeón, José Ortega Martín, del mismo centro (categoría "A"). En la especialidad de torno: campeón, Julio Pérez Huete (categoría "A"); subcampeón, José Garrido Garrido (categoría "A"), ambos de la Escuela de Formación Profesional de El Fargue. En la categoría "B", campeón, Antonio Belenda Martínez, y subcampeón, Cecilio Gómez López, ambos de la Escuela Profesional del Ave María.

Instalaciones eléctricas para la construcción: campeón, José Antonio Nievas Sáez (categoría "A"); campeón (categoría "B"), Andrés Huertas Vico, de las Escuelas del Ave María. Tipografía: campeón, Salvador Ruiz Vega, de la Escuela de Formación Profesional del Ave María.

El próximo día 30, en el salón de actos de la Diputación provincial, a las ocho de la tarde, les serán entregados los diplomas acreditativos a los citados jóvenes premiados.

### ACTOS DE CLAUSURA EN EL HOGAR JUVENIL DEL ZAIDIN

En el Hogar Juvenil de la OJE, del Zaidín, bajo la presidencia del jefe local de la Organización, don Enrique Vergara Hurtado, tuvo lugar la clausura de las diversas actividades correspondientes al curso 1968-69, con una serie de actos organizados por los propios afiliados; comenzaron con una ofrenda de flores a la Virgen María, en la parroquia del Corpus Christi, con asistencia de numerosos afiliados y la banda de tambores y cornetas de la Organización Juvenil Española. El cura párroco, con unas emotivas palabras, ofreció el acto a la Virgen, cantándose finalmente una salve. Por la tarde, se celebraron varios encuentros deportivos, carreras de cintas, cucuñas, juegos dirigidos, y una velada artística, donde fueron nombradas las madrinas de los Círculos y se procedió a la entrega de premios a los mejores afiliados, cerrando el espectáculo el grupo de danzas de colaboradoras de la OJE, del Zaidín.

Una jornada llena de alegría, amistad y compañerismo que sirvió como broche final, para una brillante clausura. — (S. I. J.).

## MUSICA

Hoy, concierto para la juventud, en el Generalife

Se rendirá homenaje a las Asociaciones musicales

La Delegación provincial de la Sección Femenina del Movimiento, organiza la cuarta audición de conciertos para la juventud e infancia, que se celebrará esta tarde a las cinco y media en el Teatro del Generalife. Finalizado el concurso, los niños de Granada rendirán homenaje a las asociaciones musicales granadinas, haciendo entrega de unos pergaminos a los directores del Festival Internacional de Música y Danza, Juventudes Musicales, Cátedra Fala y Centro Artístico.

Se ruega a todos los directores de Centros de enseñanza retiren las entradas, a la mayor brevedad posible, de la Regiduría de Juventudes de la Sección Femenina, Paseo de la Bomba, 11, teléfono 223412, de diez y media de la mañana a dos de la tarde.

### EL SABADO, FIESTA DE LA "MUSA" DE JUVENTUDES MUSICALES

El próximo sábado, día 24, a las siete de la tarde, se celebrará en la sala "Neptune" la Fiesta de la "Musa", que tradicionalmente celebra todos los años la Sociedad Juventudes Musicales.

Entre las señoritas de la sociedad, se elegirá la "Musa de Juventudes Musicales 1969", a quien se le impondrá la banda de honor y se hará entrega de un bonito ramo de flores. A la señorita elegida se le dedicará el estreno del pasodoble "Musa de Granada", compuesto expresamente para esta fiesta por el compositor Francisco Higueros, con letra del poeta José Gallart. También se dedicará a la "Musa" elegida un poema compuesto expresamente para este motivo por Miguel Martín, a quien le hará fondo musical a la guitarra el socio Manolo Marín. Actuarán la orquesta "Diamants Boy's", el conjunto musical-vocal "Los Duendes", y el famoso vocalista Paquito Rodríguez.

Con este simpático acto, que ya es tradicional, Juventudes Musicales se propone todos los años simbolizar su homenaje a la mujer granadina en su dedicación o aficiones por la música.

Pueden retirarse invitaciones en el local social de Juventudes Musicales en horas de siete y media a diez de la noche.

### AULA DE MUSICA EN EL COLEGIO MAYOR ALBAYZIN

Se celebró ayer en el Colegio Mayor Albayzín la sesión del Aula de Música. Fue comentada en primer lugar la sexta sinfonía de Beethoven, "La Pastoral", que ofrece un claro ejemplo de inspiración en la naturaleza, cuyo sentimiento como fuente de inspiración ha sido constante en la Historia de la Música y especialmente en la obra del genial compositor alemán.

Tras escucharse los dos últimos movimientos de esta sinfonía, se pasó a comentar la séptima, que participa del tono grandioso habitual en las sinfonías "Impares" de Beethoven. Se escuchó sus dos primeros movimientos, también en este caso en la versión de la Orquesta Filarmónica de Berlín, dirigida por Herber von Karajan.

Los comentarios estuvieron a cargo del colegio adscrito, don José Antonio Lacárcel.—DICOMA.

## VIDA JUDICIAL

### TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy:

Audiencia provincial. — Sección primera: Juzgado de Granada número 5: Pleito por incidente; apelados, don José y don Francisco Martín Rull; apelante, Previsión Nacional de Seguros; procuradores, señores Valdecasas Guerrero y Montoya; ponente, señor Sánchez Faba.

Juzgado de Motril: Pleito sobre incidente de retener recobrar. Apelado, don Manuel Alabarce González; apelante, Ayuntamiento de Itrabo; procuradores, señores Ceres y Marín; ponente, señor Castillo Martín. Secretaría del señor Fernández Pérez.

Juzgado de Alcalá la Real: Pleito por resolución de contrato de arrendamiento; apelante, don Aurelio Atienza Pérez; apelado, don Rafael Argona Casas Guerrero y Sánchez León. Secretaría del señor López Llamas.

Juzgado de Ubeda: Pleito por resolución de contrato por daños y perjuicios; apelado, don Domingo Martos; apelante, Cooperativa Olivarera y Caja Representada por don Rafael Castro Berrogo; procuradores, señores Luna García y Taboada. Secretaría del señor López Llamas.

Sala de lo Criminal. — Sección segunda: Juzgado de Baza: Causa por lesiones en estado de embriaguez y Francisco R. T. Abogados, señores Ferrer Ferrer y Chinchilla; procuradores, señores Valdecasas Ruiz y Salazar; ponente, don Eugenio Díaz Elmil. Secretaría del señor Fernández Pérez.

Juzgado de Granada núm. 2: Causa por abusos deshonestos; procesado, don Luis E. R. Abogados, señores Stambray y Banderas; procuradores, señores Jiménez Omedo y Alameda Lórcel; ponente, señor Díaz Elmil. Secretaría del señor Enciso.

Del mismo Juzgado número 4: Causa por cheque sin fondos; procesado, Miguel V. R. Abogado, señor López de Herro; procurador, señor Marín Felip; ponente, señor Zurera. Secretaría del señor López Llamas.

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres asegurarles la salud

22 de mayo de 1969

**PRODUZCA VD. LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO**  
La cria de chinchillas constituye una labor comoda y muy agradable que proporciona magnificos ingresos  
PUEDE CRIARLAS INCLUSO EN SU PROPIA VIVIENDA

**chinchilla alemana le garantiza:**

- Seguro de vida y fecundidad \* compra de crías al contado \* beneficio mínimo \* asistencia técnica gratuita

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

Nombre .....  
Dirección .....  
Localidad ..... Telef. ....

**chinchilla alemana**  
Representante: Manuel Gil Garcia  
Edificio Auxini-Bloque-A-3.-CADIZ

**SOLO 30 MINUTOS DIARIOS!**

Casa Central: GRANJA DEL PASAJE Perillo (La Coruña)

# HOMENAJE DEL SKAL CLUB A DON ALBERTO CARAZO

ASISTIERON EL ALCALDE Y DELEGADOS DE TURISMO Y DE TRABAJO



Un momento del homenaje del Skal Club a don Alberto Carazo.—(Foto RUALISS)

El "Skal Club" ha rendido un homenaje a su socio don Alberto Carazo Cid. En el curso de la última reunión de los directivos del turismo granadino que tuvo lugar en el hotel "Luz", se ofreció una cena a don Alberto Carazo a la que asistieron el presidente del Club y delegado provincial de Información y Turismo, don José Luis González Sobral; el alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona, y el delegado de Trabajo, don Juan Miguel Martínez Martínez, así como casi un centenar de consocios y amigos del homenajeado.

Al concluir la cena, pronunció unas palabras el señor González Sobral, quien destacó la personalidad humana y profesional del señor Carazo Cid, que a lo largo de los años de existencia del "Skal" había dado pruebas reiteradas de su generosidad para con sus miembros a través de sus establecimientos

varios y especialmente con "Jardines Neptuno" y "Jardines Alberto".

## OTRAS INTERVENCIONES

Habló también el alcalde, quien como representante de todos los granadinos, quiso expresar la satisfacción y el orgullo que para sus paisanos representaba el saber que Alberto Carazo era uno de los pioneros del turismo en nuestra ciudad, y por supuesto, el hombre que procuraba hacer más grata la estancia de los visitantes extranjeros durante su estancia entre nosotros. Esto permitía a los miembros del "Skal Club" rendir este justísimo homenaje a figura tan querida como la del señor Carazo. El alcalde terminó entregando al homenajeado una banderita de plata en la que se había grabado una leyenda alusiva al acto y que le ofrecían sus compañeros "skalistas".

Por último, pronunció unas palabras don Alberto Carazo Cid. Después de agradecer la generosidad y largueza del hotel "Luz" al haber dispuesto aquella cena, primera del "Skal" en aquel establecimiento, se refirió al homenaje agradeciéndolo con palabras emocionadas. Recordó su actuación por cuanto al turismo se refiere, poniendo de manifiesto que para él constituía una auténtica satisfacción el poder colaborar de una forma efectiva a que nuestros visitantes se lleven el mejor recuerdo de Granada.

## VISITAS AL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

El presidente de la Diputación recibió ayer las siguientes visitas:

Don Manuel Martínez Belzunces, con don Miguel Lozano y don Guillermo Amate; don Gerardo del Castillo Martín; don Manuel Párrizas; don Angel Gómez Muela y don Manuel García Carrillo, alcalde y secretario, respectivamente, del Ayuntamiento de Jerez del Marquesado; don José Linares Ocaña y don Francisco Carmona Carmona, alcalde y secretario, respectivamente, de Güéjar Sierra; don Nicolás Osuna García, consejero -delegado de Inmobiliaria Osuna, S. A.; y don Miguel Vilchez Rodríguez.

## Hoy, los funcionarios de Administración Local honrarán a su Patrona

El Colegio oficial de funcionarios de Administración Local, celebrará hoy, jueves, la festividad de su Patrona, Santa Rita de Casia, con una misa solemne, a las doce, en la iglesia de PP. Agustinos y un acto de confraternidad en el palacio provincial, a la una de la tarde.

El Colegio invita a todos los funcionarios pertenecientes al mismo y también a los que se encuentran en situación de jubilados.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

Don Leonardo Alfaro Ferrer, inspector técnico fiscal de Hacienda

Don Francisco Clavijo Clavo, ha sido destinado a Vizcaya

La Delegación de Hacienda nos envía la siguiente nota con ruego de publicación:

"En cumplimiento de lo establecido en el artículo 44 del vigente Reglamento de la Inspección de los Tributos, se hace público para general conocimiento de las autoridades y contribuyentes de esta provincia que, en el día de ayer y en comisión de servicio, se hizo cargo de las funciones propias del Cuerpo que pertenece el inspector técnico-fiscal del Estado, don Leonardo Alfaro Ferrer por haber sido destinado recientemente, asimismo, en comisión de servicio, a la Delegación de Hacienda de Vizcaya el que hasta ahora venía desempeñando dichas funciones, don Francisco Clavijo Calvo.

Lo que se hace saber, interesando de las autoridades presten a dicho inspector el apoyo necesario para el cumplimiento del cometido que tiene asignado".



TAISA, S.A.

Zacatín, 9 - Granada  
Cardenal Belluga, 9,  
Motril

POR FAVOR; no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres asegurarles la salud.



Un aspecto de la exposición «Historia gráfica de Gibraltar», que fue abierta ayer en la Caja General de Ahorros. — (Foto FERRER)

# Crónica DE Sociedad

ENLACE AGUILAR PAVES-GARCIA MARTINEZ

En la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, contra el matrimonio la señorita M.ª Dolores García Martínez con don Antonio Aguilar Pavés, siendo padrinos, doña Josefina Martínez Alberola, viuda de García Maluenda, y don José Luis Aguilar Moscoso. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, el reverendo padre don Eugenio Valero.

Actuó de juez, por delegación, el abogado de este Colegio don Emilio Linares Vilaseca, hermano político del contrayente, firmando como testigos, por ambas partes, los siguientes señores: Don Claudio García Maluenda, don Antonio Aguilar Moscoso, don Facundo García Hernández, don Antonio Moscoso Avila, don Miguel López López, don Luis Espinosa García, don Rogelio Martínez Arques, don Diego Artacho Ramos, don Juan Antonio Martínez Arques, don Francisco La Chica Garrido, don Alvaro Rico Verdú, don Manuel Marcial García López, don Luis García Gómez, don Manuel Prieto Castillo, don Ildefonso Moreno González de Anleo, don Luis Hita Sánchez, don Secundino Basterra, don Fernando Enrique de Luna Linares-Rivas, don Isidro Jiménez Morales, don Enrique Martínez de Tejada Alvarez, don Jesús Elías Lorenzo Tovar, don Manuel y don Sebastián Lozano Rata, don Rafael Casas López, don Antonio Fernández-Delgado Paños, don Juan Mora Hidalgo, don Fernando Rosell Campos y don Francisco Javier y don Ignacio Aguilar Pavés.



## BAUTIZO

En la basílica de Nuestra Señora de las Angustias y por el párroco de Albarín el Grande, don Miguel Rodríguez Gutiérrez, recibió las aguas del bautismo un hijo del doctor don José Camacho Rodríguez y de doña Rosa María Alonso Sánchez, segundo fruto de su matrimonio.

Se le impuso el nombre de José Manuel y con este motivo fueron muy felicitados los padres y sus padrinos, don José Camacho Gaitán y doña Dolores Rodríguez de Camacho.

# Quedó abierta la exposición «Historia gráfica de Gibraltar»

SE PRESENTAN AL PUBLICO IMPORTANTES DOCUMENTOS RELATIVOS A LA HISTORIA DEL PEÑON

El ministerio de Asuntos Exteriores, en su bien probado afán de recordar a los españoles y hacer ver a los extranjeros las solidísimas razones que existen a España para reivindicar la roca calpense, usurpada por Inglaterra, ha promovido una exposición de documentos gráficos relativos a la historia dinámica y sentimental de Gibraltar. Fue la Caja de Ahorros de Asturias la primera que mostró al público unos documentos de gran interés, que desde ayer se exhiben en la Caja de Ahorros de Granada, en placeta de Villamena, 1.

Al acto de inauguración de la exposición "Historia gráfica de Gibraltar" asistieron el alcalde, don José Luis Pérez Serrabona y Sanz; presidente del Consejo de Administración de la Caja,

don Antonio Méndez Rodríguez Acosta; director de la entidad, don Francisco Godino Vázquez y diputado, don Pedro Rozado de Peralta y Anguita.

La exposición que fue muy visitada, a pesar de ser el día inaugural, nos hace ver que Gibraltar es y fue siempre tierra de España, tierra soldada íntegramente y parte integrante de la rica piel de toro. También hay un detalle que se capta en la exposición y que si los enemigos de España ocuparon sin derecho y por fuerza tan grande pedazo de nuestra geografía, los españoles lucharon infatigablemente, con heroísmo y tenacidad para recuperarlo. Hasta catorce sitios hubo de defender Gibraltar, en los cuales se batieron los mejores y más nobles ejércitos.

Entre los documentos que se exponen figuran algunos verdaderamente conmovedores, como la inscripción del regidor Varela, al día siguiente de verse obligado a evacuar la plaza, que asistió en un ladrillo del campamento de San Roque: "Aquí lloré a Gibraltar".

Conmovedor también dentro de su sencillez, la tarjeta de felicitación que todos los años renueva el Ayuntamiento de San Roque, donde "reside la ciudad de Gibraltar".

Otros muchos testimonios elocuentes y poco conocidos pueden verse en esta exhibición, desde ese oficial que defiende a una mujer desmayada en los brazos, durante el traidor asalto y saqueo de 1704, hasta el gran aparato militar del sitio de 1780, último estallido de guerra de España para recobrar la violencia lo que por derecho era suyo y la violencia ajena y agresiva negaba.

Se ve en esta exposición cómo en época aportó, a través de sus argumentos históricos y polémicos, sus argumentos pro de la reivindicación de Gibraltar, o para mantener viva su nostalgia, la imaginación de los españoles. También imaginan, con carácter informativo y erudito, los más importantes testimonios españoles y extranjeros en favor de la ya dos veces centenaria reivindicación de Gibraltar.

He aquí, pues, un resumen de una importante exposición que anoche quedó abierta en la Caja de Ahorros de Granada, día 29, pudiendo ser visitada siete y media a nueve y media de la noche.

# Conferencia del señor Ruiz de Peralta en la Caja de Ahorros

# REGION

La Hermandad de Labradores de Atarfe festejó a su Patrono

Hicieron la primera comunión los niños del Consejo Escolar Primario

INTERVINO EN EL CICLO DEL CINCUENTENARIO DE LA CONSAGRACION DE ESPAÑA AL SAGRADO CORAZON

El Apostolado de la Oración, con motivo del cincuentenario de la consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús, ha organizado un ciclo de dos conferencias, la primera de las cuales se celebró ayer en el salón de actos de

los que ocurrieron hechos para hundir a España y, finalmente, pasó a la época actual. El Sagrado Corazón presta su patrocinio pero al mismo tiempo exige más sinceridad y más autenticidad de los católicos.

### EL ACTO DE HOY

Esta noche, a la misma hora y en el mismo lugar, se celebrará la segunda conferencia de este ciclo, a cargo de don Marino Antequera García, profesor y crítico de Arte de "Ideal".

### EL ALCALDE RECIBIO AL C.I.T.

El alcalde recibió ayer a una Comisión del Centro de Iniciativas y Turismo de Granada, compuesta por don Tomás Gómez Quesada, don Emilio Gimeno Rascón, don Antonio Morales Souvirón, don Emilio Fernández Benítez, don Emilio Muñoz Ibáñez, don Joaquín Puga Cifuentes, don Pedro Lozano Alcázar, don Diego Gómez González, don Alejandro Cubillas Jiménez y don Evaristo Pínel Cuesta.

También recibió el señor Pérez-Serrabona y Sanz a don Ramón Moreno Fernández y don Pascual Moreno Agueda.

ATARFE. (De nuestro corresponsal).— En la festividad de San Isidro Labrador, la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta localidad honró a su santo patrono con una solemne misa. Hicieron su primera comunión y verificaron el cumplimiento pascual los niños de la escuela nacional dependiente del Consejo escolar primario de la citada Hermandad, regida por don Jesús López Vilchez.

Ofició el santo sacrificio el cura párroco, don Francisco Puertas, que pronunció una bella homilía en honor del santo labrador, con unas sentidas palabras dirigidas a los niños que por vez primera se acercaban a recibir el Pan de los Angeles.

Presidieron el solemne acto las autoridades locales con el alcalde señor Bailón Verdejo; teniente-jefe de línea de la Guardia civil, señor Martín Ruiz; delegado local sindical y presidente del Patronato Escolar, señor Aguilar Jiménez, con todos los miembros del Consejo Escolar; presidente de la Hermandad de Labradores, señor Ruiz-Cabello, y los vocales del Cabildo, Corporación municipal y Consejo local del Movimiento, director de la Agrupación Escolar "Doctor Jiménez Rueda", señor Sánchez Sam-pablo y maestros y maestras nacionales y privados y numerosos fieles entre los

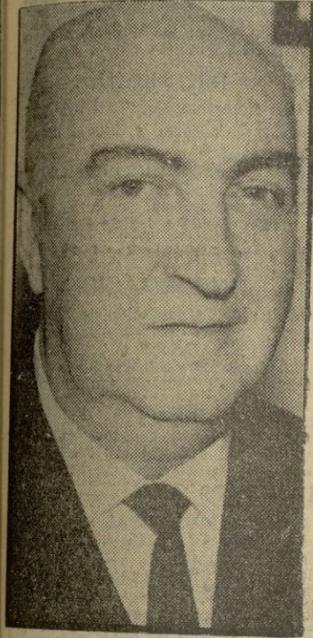


Grupo de niños de las escuelas nacionales que recibieron la primera comunión en el día de San Isidoro en la parroquia de Atarfe.

que se encontraban los padres y familiares de los neo-comulgantes.

Terminado el solemne acto religioso los niños, acompañados de las autoridades

de las citadas y de sus familiares, se trasladaron al hermoso edificio de la escuela, donde fueron espléndidamente obsequiados.



Don Lorenzo Ruiz de Peralta

la Caja General de Ahorros y estuvo a cargo de don Lorenzo Ruiz de Peralta, abogado y crítico de Arte de PATRIA. En la presidencia se sentaban don Antonio Méndez Rodríguez - Acosta, presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros; don Alberto Fernández Matarín, delegado de Propaganda; R. P. Martínez de la Torre, director del Apostolado de la Oración, y don José Vilchez Illescas, vicepresidente de la citada Asociación.

### CONFERENCIA

Don Lorenzo Ruiz de Peralta habló de los antecedentes que mueven la consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús. Después hace una panorámica histórica que comprende los cincuenta últimos años. Se refiere al caos político de nuestra patria, antes del Movimiento nacional, la intervención milagrosa que tuvo esa fuerza que el patrocinio del Sagrado Corazón, en los más importantes hechos acaecidos, como aquella guerra de África plagada de errores políticos. Se refiere a la segunda República, tiempos en

### ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

Cursillo para cubrir vacantes de asistentes sociales del S. O. E.

Se comunica a todos los asistentes sociales, que estén en posesión del título oficial y comprendidos entre las edades de 18 a 35 años, que en la Escuela de Asistentes Sociales "Santa Teresa" comenzará en breve un cursillo intensivo de preparación para oposiciones para cubrir vacantes de asistentes sociales en el SOE con carácter nacional.

Horario compatible con cualquier actividad.

Las clases se darán en el domicilio de la Escuela, calle Antonino, 4, tercero, por profesorado especializado. Los grupos serán reducidos.

Para una más amplia información, llamar al teléfono 250587.

Mañana, conferencia sobre Ramiro Ledesma

La pronunciará don José María Sánchez Diana

Mañana a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Diputación provincial, el catedrático don José María Sánchez Diana, pronunciará una conferencia acerca de «La personalidad política y humana de Ramiro Ledesma Ramos».

La asistencia es pública.

# EXPOSICION «HISTORIA GRAFICA DE GIBRALTAR»

del 21 al 29 de Mayo 1969.

de 7,30

a 9,30,

en los

SALONES DE LA CAJA DE AHORROS DE GRANADA

Plaza Villamena, 1

★ ★ ★

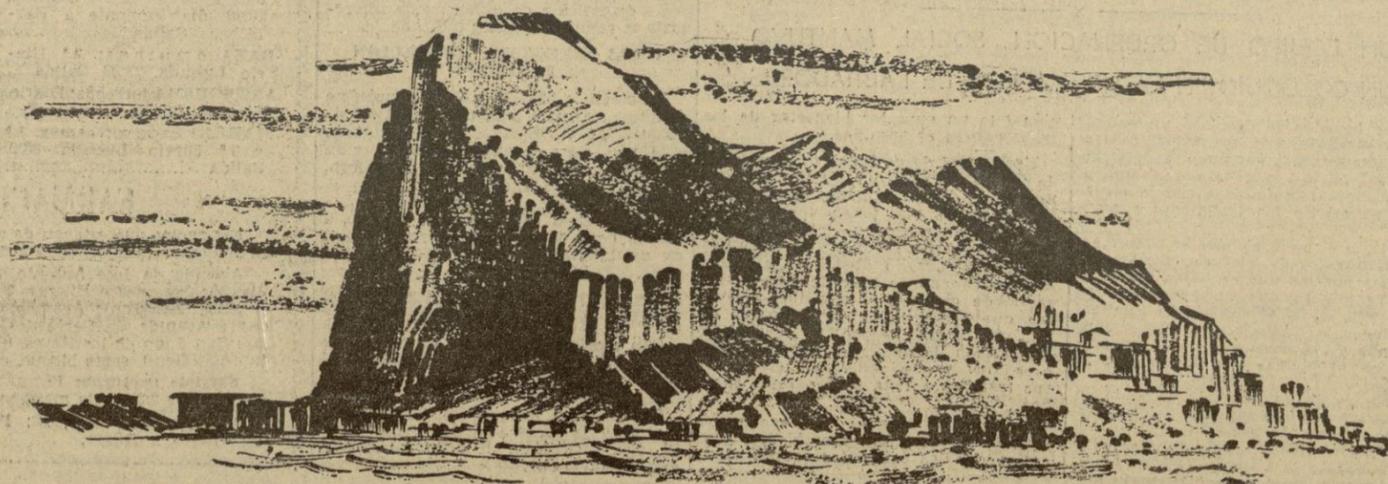
Se trata de una Exposición en la que figura, con carácter informativo y sapiente, los más importantes testimonios españoles y extranjeros, alrededor de la ya dos veces centenaria reivindicación de Gibraltar.

Esta Exposición, nacida en Asturias bajo el patrocinio de aquella Caja de Ahorros, y que está recorriendo España, quiere llevar la fe y voluntad del mayor ideal de nuestro pueblo: Que Gibraltar vuelva a vivir integrada en la comunidad nacional y territorial española.



## LA CAJA DE AHORROS DE GRANADA

SE COMPLACE EN INVITARLE.



# Vida Religiosa

EL PROXIMO DOMINGO, DIA DE LA ACCION CATORICA, COLECTA EN TODOS LOS TEMPLOS

**SANTORAL.** — Faustino, Timoteo, Venusto, Casto, Emilio, Pasilisco, Julia, Quiteria, virgenes y mártires; Marciano, obispo; Fulco, confesor; Atón, obispo; Román, beato; Elena, virgen; Rita de Casia, viuda; Joaquina de Veñaña, fundadora.

**JUBILEO CIRCULAR.** — En la iglesia de San Pedro.

**ADORACION NOCTURNA.** — Corresponde la vigilia al turno "San Juan Bosco".

**EL DOMINGO, DIA DE ACCION CATORICA**

La Junta diocesana de Acción Católica en cumplimiento a los deseos de la Comisión Episcopal de Apostolado Secular, ruega a todos los centros parroquiales organicen una colecta destinada a los fines apostólicos de la Acción Católica.

También ruega a los reverendos señores curas párrocos y rectores de iglesias, la faciliten y en su predicación expliquen a los fieles la necesidad e importancia de apostolado secular y su deber de cooperar con sus oraciones y donativos al desarrollo de esta asociación tan querida de la Iglesia.

Los frutos de esta colecta deberán entregarse o en la Habilitación de la Curia o en la Casa de Acción Católica (San Jerónimo, 23). — La Junta Diocesana de Acción Católica.

**VIGILIA DE PENTECOSTES**

Como en años anteriores, el sábado, día 24, se celebrará solemne vigilia de Pentecostés en la capilla del Refugio (Callejón del Pretorio).

Será oficiada la santa misa, a las 12 de la noche, seguida de los turnos de adoradores, y a las 4 de la madrugada se organizará la procesión eucarística, terminando ésta con la bendición con su Divina Majestad y reserva.

El párroco del Santo Angel Custodio, la Hermandad de la Caridad y Refugio y Adoración Nocturna, conjuntamente, invitan y encarecen su asistencia a hermanos, adoradores, miembros de las Ramas de Acción Católica y fieles en general.

**NOVENA A SANTA RITA DE CASIA**

Iglesia de PP. Agustinos Recoletos. — Último ejercicio de la solemne novena a Santa Rita de Casia. A las siete y media de la tarde, con sermones a cargo del Rvdo. P. Vicente Sánchez.

**NOVENA A NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO**

En su santuario tiene lugar esta solemne novena, hasta el 25 próximo. Al fin de las misas de la mañana, se rezan las plegarias del novenario. Los cultos principales comienzan a las 7.15 de la tarde: rosario, misa con homilía por el M. R. P. López de Murga Eguiluz, superior de la Residencia Redentorista de Valencia. Después de la misa, se rezan las plegarias del novenario. "Radio Granada" retransmitirá la predicación, a las 7.35 de la tarde.

**EXCURSION AL CERRO DE LOS ANGELES**

Los actos en el "Cerro de los Angeles" con motivo del 50 aniversario de la Consagración de España al Sagrado.

**CONDUCTOR: Circulando por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.**

## Asamblea de trabajadores agrícolas en las Hermandades de Orgiva y Capileira

UN EQUIPO DE ORDENACION SOCIAL MANTUVO UN COLOQUIO EN LA HERMANDAD DE LABRADORES

Días pasados se desplazó un equipo de la Vicesecretaría provincial de Ordenación Social a los pueblos de Orgiva y Capileira, a objeto de cambiar impresiones relacionadas con la situación actual de los trabajadores agrícolas.

Abierto el acto, el letrado asesor señor Benavides de Victoria, expuso las razones por las que se había hecho el desplazamiento que no era otro que el de la Organización Sindical por todos los trabajadores campesinos rogando a todos los asistentes expusieran los problemas que tuvieran pendientes.

Después de un animado coloquio en el que intervino la mayoría de los asistentes, el letrado asesor indicó que la Delegación provincial de Sindicatos y por supuesto la Cámara Oficial Sindical Agraria, no tenían otra preocupa-

do Corazón de Jesús, tendrá lugar de finitivamente el día 31 de mayo.

La salida del autobús con la expedición será el día 30 de mayo, a las nueve de la mañana, de la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

El regreso a Granada el día primero de junio.

**CULTOS A SANTA RITA DE CASIA**

Parroquia de San Pedro. — Por la mañana misa rezadas, a las 8, 9, 10 y 11. A las 12, solemne función con sermón del P. José María García de la Santa Cruz, O. P.

Por la tarde, a las ocho, rosario, ejercicio de la novena, bendición con el Santísimo, reserva y veneración de la reliquia de la Santa.

## SINDICATOS

RENOVACION DE LA CARTA DE ARTESANO

EXAMENES DE PELUQUEROS DE SEÑORAS, EL PRIMERO DE JUNIO

II CONCENTRACION DE GANADO SELECTO, EN MADRID

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas que están en posesión de la "Carta nacional del Artesano", que según la nueva ordenación legal de la Artesanía, dicho documento ha quedado sin validez oficial, debiendo por tanto renovarlo en el plazo del 1 al 30 de junio próximo.

Toda persona que en el mencionado plazo no renueve su carta nacional, deberá considerarse excluida del censo de la Obra provincial de Artesanía.

Los impresos para tal fin se encuentran a disposición de los maestros artesanos, en la Secretaría provincial de la Obra, Avenida Calvo Sotelo, segunda planta.

Para cualquier información al respecto puede llamarse al teléfono 235607, de diez a doce de la mañana.

**SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS**

Exámenes de peluqueras de señoras. — Se pone en conocimiento de todas aquellas personas que deseen tomar parte en los exámenes de aptitud para la obtención de la calificación de oficial de primera de peluqueras de señoras que, la Agrupación sindical de Peluqueras de

## MAGISTERIO

PRUEBA DE MADUREZ PARA ALUMNOS ADMITIDOS A LA I. P. S.

Se pone en conocimiento de todos los alumnos de Magisterio, segundo curso del Plan de 1967, admitidos a la I. P. S., que los ejercicios de la prueba de madurez, darán comienzo en los locales de esta Escuela Normal «Andrés Manjón», el próximo día 26 de los corrientes, a las diez de la mañana.

La matrícula para dicha prueba de madurez, pueden efectuarla durante el día 24 del actual.

**SINDICATO DE PESCA**

Normas de calidad comercial. — Por su gran importancia, el Sindicato provincial de Pesca pone en conocimiento de todos los industriales afectos al mismo, que la Dirección general de Comercio Exterior ha publicado en el "Boletín Oficial del Estado" número 116 de 15 del corriente una resolución por la que se dictan normas de calidad comercial que han de regular el comercio exterior de bacalao y especies similares, salado verde y salado seco.

Para más abundancia de datos, en la secretaría de este Sindicato se encuentra a disposición de quien pueda interesarle la resolución antes indicada.

## DEMOGRAFIA

Catorce nacimientos y cuatro defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Miguel Angel Chinchilla García Ligeiro, Miguel Angel Escamilla Ferro, María Esther Asen-Maria, Concepción Jorgoso Molina, Manuel Romero Jiménez, Miguel Barranco Perán, Estefanía Ruiz Contreras, María Manuela Soria Castillo, Alberto Rodríguez Archilla, María del Mar Ruiz Torres, María Estrella Ortega Gómez, María del Pilar Nuño Montosa del Moral, María del Pilar Nuño Montosa y José Manuel Villar García.

**Defunciones.** — José Díaz Luján, de 71 años; Martín Rondón Lozano, de 42; José Fernández Fernández, de 59, y María Cristina Ramírez Redondo, de 74.

ción que un superior bienestar de los trabajadores campesinos.

Expuso no desconocía que muchos de los problemas que afectan al campo son de difícil solución pero que no obstante hay que tener una gran fe en que poco a poco se irán resolviendo, ya que no cabe duda que el futuro polo de desarrollo absorberá el excedente de mano de obra del campo, resolviendo con ello el principal problema que hasta ahora existe y así de una vez para siempre se cortará la emigración de nuestros mejores hombres, que van a rendir el tributo de sus trabajos a toda la geografía europea.

Durante la reunión se evacuaron consultas acerca de los problemas concretos que los asistentes fueron planteando.

## AGENDA DE URGENCIAS

Horas de visita a los monumentos y museos

**MONUMENTOS**

Alhambra y Generalife: De 9 de la mañana a 7 de la tarde.

Alhambra Iluminada: De 9 a 12 de la noche, todos los martes, jueves y sábados, y siempre que haya un número mínimo de 25 personas y se adquirieran los billetes antes de la una de la tarde del día en que se vaya a visitar, siendo el precio del billete igual- mente de 50 pesetas por persona.

Catedral y Capilla Real: De 11 a 3 y de 3,30 a 6,30.

Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.

San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.

Basílica de San Juan de Dios: De 10 a 1,30 y de 4 a 7.

Santa Isabel la Real: De 11 a 3 y de 3 a 6.

Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

Basílica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.

Corral del Carbón: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

Casa de los Pisas: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

Palacio de Daralhora: De 10 a 6 de la tarde.

**MUSEOS**

Palacio de Carlos V: Museo de Be-

lles Artes. De 10 a 1 y de 4 a 6.

Palacio de Carlos V: Museo Arqueológico de la Alhambra. De 10 a 2 y de 3,30 a 7. (Cerrado los domingos y lunes por la tarde).

Catedral: Museo Catedralicio. De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.

Casa de Castril: Museo Arqueológico Provincial. De 10 a 2 y de 4 a 6. (Cerrado los domingos por la tarde).

Museo - Abadía del Sacro Monte. De 11 a 1 y de 4 a 7.

Casa de los Tiros: De 10 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).

Casa de Falla: De 10 de la mañana a 1 de la tarde y de 4 a 8.

Baza: Colegiata, De 10 a 1 y de 4 a 7.

Guadix: Catedral y Museo. De 11 a 11 y de 5 a 6.

La Calahorra: Castillo - Palacio. De 11 a 6 de la tarde.

Montefrío: Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.

**PROVINCIA**

Guadix: Catedral y Museo. De 11 a 11 y de 5 a 6.

La Calahorra: Castillo - Palacio. De 11 a 6 de la tarde.

Montefrío: Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.

**OFICINAS DE INFORMACION**

Oficina de Información de Turismo. Casa de los Tiros (teléfono 221022). De 9,30 a 2 y de 4 a 6. (Domingo de 9,30 a 2).

Festival de Música y Danza: Palacio de la Madraza (teléfono 225201). De 5 a 7.

Cursos de extranjeros: Facultad de Letras (T.L. 222684). De 4,30-6,30.

**URGENCIAS**

POLICIA MUNICIPAL ... 221511

POLICIA ARMADA ... 222811

GUARDIA CIVIL ... 221411

COMPAÑIA SERRANO de Electricidad ... 221411

**Teléfonos**

BOMBEROS ... 233222

CASA DE SOCORRO ... 221263

HOSPITAL CLINICO ... 231885

INP (Seguro Enfermedad) ... 233600

POLICIA ... 250105

**Líneas de autobuses interurbanos**

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albunión	16,00	10,45	Málaga	8,00	19,45
Albuñuelas	18,30	10,00	Málaga	16,00	12,45
Alcaudete	6,45	15,00	Málaga	18,45	10,30
Algarinejo	17,00	10,30	Montefrío	18,30	8,30
Almuñécar	7,30	18,15	Motril (enl. Almería)	8,00	20,30
Almuñécar-La Herrera	17,00	9,45	Motril	13,00	10,00
Almuñécar-Los Hornos	17,00	9,30	Motril (enl. Almería)	15,30	12,00
Bérchules - Murtas	13,30	12,45	Motril	18,00	15,30
Berja	13,00	14,00	Orgiva	10,30	15,30
Campo de Tajarja	13,00	16,30	Orgiva	19,00	9,45
Castillo de Tajarja	13,00	15,45	Priego	17,30	9,30
Carro de Tajarja	19,15	9,30	Salar	13,15	17,00
Córdoba	18,00	9,15	Salar	18,45	9,45
Córdoba por Baena	7,30	13,30	Sevilla	7,30	14,00
Córdoba por Rute	7,15	14,15	Sevilla	15,30	21,00
Guájtar Faragüt	18,30	9,00	Siles	7,00	14,00
Jaén	10,45	18,30	Ugíjar	8,30	12,30
Jaén	19,00	9,30	Zafarraya	17,00	10,15
Jayena	19,00	9,30			

**HORARIO DE TRENES**

Destino	Salida	Procedencia	Llegada
ALGECIRAS automotor: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla. Llegada. 14'10. Salida ...	8'30	MADRID expreso: Camas. 1.º y 2.º Diario. Salida. 22'15. Llegada ...	
VALENCIA Ter: 1.º y 2.º Diario. Llegada. 20'05. Salida ...	8'30	ANTEQUERA ferrobús: Diario. Diario. Salida. 6'05. Llegada ...	
ILLORA ferrobús: Diario. Llegada. 9'12. Salida ...	8'45	ILORA ferrobús: Diario. Salida. 9'20. Llegada ...	
LINARES - BAEZA omnibus: 2.º Diario. Llegada. 15'20. Enlaza Baeza rápido Sevilla - Madrid que llega a ésta. 20'50. (Fusionada hasta Moreda composición para Alicante con llegada a las 0'10. Salida ...	10'30	BAZA ómnibus: 2.º Diario. Salida. 6'54. Llegada ...	
ALICANTE omnibus: 2.º Diario. Llegada. 0'10 (Va fusionada con la composición para Linares - Baeza). Salida ...	10'30	BARCELONA expreso: 1.º y 2.º Diario. (Por Valencia-Albacete-Alcázar). Salida. 10'25, del día anterior de Barcelona. Llegada ...	
ALGECIRAS ómnibus: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga, Sevilla, Córdoba y Jaén. Llegada. 20'25. Salida ...	11'15	SEVILLA Taf: 2.º Diario. Salida. 7'45. Toma en Bobadilla los viajeros de Málaga y Córdoba. Llegada ...	
LOJA ferrobús: Diario. Llegada. 14'35. Salida ...	13'30	MOREDA omnibus: 2.º Diario. Con viajeros de Almería. Salida. 12'35. Llegada ...	
MADRID Ter: 1.º y 2.º Diario. Llegada. 21'35. Salida ...	14'25	LOJA ferrobús: Diario. Salida. 14'45. Llegada ...	
SEVILLA Taf: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba. Llegada. 22'10. Salida ...	17'30	ALMERIA Taf: 2.º Diario. Salida. 12'04. Llegada ...	
ALMERIA Taf: 2.º clase. Diario. Llegada. 21'45. Salida ...	17'55	LINARES - BAEZA omnibus: 2.º Diario. Enlaza rápido Madrid - Sevilla, saliendo primera a las 8'35. Salida. 13'35. Llegada ...	
BARCELONA expreso: 1.º y 2.º Diario. (Por Alcázar-Albacete - Valencia). Llegada. 20'30, día siguiente a Barcelona. Salida ...	19'00	ALGECIRAS ómnibus: 2.º Diario. Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Jaén, Córdoba y Málaga. Salida. 9'50. Llegada ...	
BAZA ómnibus: 2.º Diario. Llegada. 23'38. Salida ...	19'50	MADRID Ter: 1.º y 2.º Diario. Salida. 13'00. Llegada ...	
ANTEQUERA ferrobús: Diario. Llegada. 22'20. Salida ...	20'00	ALICANTE omnibus: 2.º Diario. Salida. 6'20. Llegada ...	
MADRID expreso: camas. 1.º y 2.º Diario. Llegada. 8'00. Salida ...	22'30	VALENCIA: Ter: 1.º y 2.º Diario. Salida. 9'35. Llegada ...	
		ALGECIRAS automotor: 2.º Diario. Toma en Bobadilla viajeros procedentes de Sevilla y Málaga. Salida. 15'45. Llegada ...	

**FARMACIAS DE GUARDIA**

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 11 de la mañana a las 11 de la noche y son las correspondientes al turno de guardia de la mañana: José Antonio, 28 (Embovedado); Reyes Católicos, 12; (Punto Cristiano); Avenida Calvo Sotelo, 83 (junto al Seguro de Accidentes); Avenida de Cervantes, 24; Ciudad Jardín, junto al Carretero de la Calle; San Juan de los Reyes, 87; Calle de Molinos, 86; Camino de San Genil, sexto bloque, casa B; y Carnicerías, 8 (Alcázar).

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche, desde las 11 a las 8:30 de la mañana: Marqués de Falces, 15; Plaza del Cardenal Cisneros, 13; Ciudad Jardín (junto a Dilat).

# DEPORTES

## El Slovan "birló" la Recopa al Barcelona (3-2)

LOS AZULGRANA FRACASARON EN LA DEFENSA Y FALLARON GOLES HECHOS

DE ESTA FORMA HICIERON BUENO EL TRIUNFO DE LOS CHECOS, QUE SE MOSTRARON A EXCELENTE NIVEL

El Barcelona fue un puro despropósito en su formación

**BASILEA, 21 (Crónica de ALFIL).—** El Slovan Bratislava, checoslovaco, se ha proclamado esta noche campeón de Europa de la Copa de campeones de Copa de fútbol, al vencer al Barcelona por tres goles a dos en el encuentro final de este torneo europeo.

**NO SE LLENO EL ESTADIO SAINT JAKOB**

Los organizadores de la Unión Europea de Fútbol Asociación habían temido, en un principio, que las cincuenta y tres mil localidades del aforo del estadio y el cercano estadio de Saint Jakob, escenario de este match final de la Recopa europea fueran sobrado gratos para este encuentro. La razón era que no entraba en liza un equipo francés, alemán o italiano, de cuyas poblaciones en Suiza o cuya proximidad geográfica se suponía llevaría abundancia de "hinchas" al estadio. Aun así, se estimaba que al encuentro acudirían unos veintiocho mil espectadores, no obstante, el graderío del estadio se ha llenado, agotándose el billeteo. La razón es que las localidades que no tomaron los aficionados suizos las adquirieron los miles de trabajadores españoles llegados desde Alemania y de varias ciudades suizas para aplaudir al Barcelona, y por otra parte los miles también de seguidores del Slovan, llegados de Bratislava y otras ciudades checoslovacas. Unos seguidores, los checos, que se han dejado oír a lo largo del partido con sus gritos de ánimo al Slovan.

Factores: Cancha bien cuidada y en perfectas condiciones, temperatura de quince grados centígrados, sin viento, y ambiente de gran expectación fueron el marco del encuentro final. El partido comenzó a las ocho y un minuto de la noche, con luz solar, pero apenas veinte minutos después se conectó la iluminación artificial, excelente y perfectamente adecuada para la transmisión en directo del match por Eurovisión, que puso las imágenes del encuentro en los hogares de Europa occidental y, por conexión con Intervisión, en los hogares también de la Europa Oriental.

La labor del colegiado fue aceptable, siguiendo el juego de cerca y dejando hacer a los jugadores, pero sin merma de su autoridad. Algunos errores de apreciación en faltas, fuera de juego y en la concesión de la ley de la ventaja suponen un ligero lunar en su actuación.

**Alineaciones:**  
El Barcelona formó inicialmente con: Sadurní, Franch, Olivella, Eladio, Rife, Zaldua, Pellicer, Castro, Zaldua, Fuste y Rexach.

A los 13 minutos, Pereda sustituyó a Franch como defensa derecha, y al iniciarse la segunda parte, Mendoza salió a la cancha como sustituto de Castro. El Slovan Bratislava, de uniforme blanco total, formó con:

Vencel, Fillo, Hvinack, Horwath; Zepha, Hardicks; Cveler, Moder, Capkovic, Joki y Jan Capovic.

A los diez minutos de juego del segundo tiempo, Bizon sustituyó a Moder en el once checoslovaco.

**UN BARCELONA MERMADO DE EFECTIVOS**

No ha sido esta la mejor formación barcelonista, en la que esta noche han habido numerosas sustituciones. No han jugado, por estar lesionados, ni el defensa derecho, Torres, ni el defensa central, Gallego, uno de los puntales del equipo. Para el colmo de males, Franch, sustituto en principio de Torres, se lesionó y hubo de sustituirle Cveler, un hombre este cuyas demarcaciones habituales son las de interior y derecha de enlace y la de extremo derecha retrasado. Rife, un hombre que juega como extremo derecha habitualmente o bien en medio volante, con misión de maraje y lanzamiento.

En fin, un equipo barcelonista muy alterado en líneas y posiciones.

Los cinco goles:  
A los 45 segundos de iniciarse el match ya tenía el Slovan la renta inasistida por Cveler en la posición de delantero centro. Un peloteo insulso ante Sadurní, lo resolvió Capovic con un disparo durísimo, que se estrelló en

Olivella. El rebote lo recogió Cveler, que disparó con el pie izquierdo, en tiro de arriba hacia abajo, batiendo a Sadurní por su lado derecho.

El gol en frío sacudió a los barcelonistas, que se lanzaron al ataque, y a los 16 minutos empató el Barcelona. Zaldua fue el autor del gol, recogiendo un pase de cabeza de Rexach, que pasó la pelota por encima de Hvinack. Zaldua esperó el bote del balón y remató suavemente, batiendo a Vencel.

A los 30 minutos de juego, Hvinack avanzó impetuoso desde su posición de defensa, combió el checoslovaco con Cveler y terminó llevándose el balón en pugna con Olivella. Hvinack esperó la salida de Sadurní y le batió con un disparo efectuado con mucha serenidad y colocación.

Los jugadores barcelonistas protestaron este gol, estimando que Hvinack se había llevado la pelota con la mano al rebasar a Olivella. Pero el señor Van Ravens no estimó que hubiera habido manos del autor del tanto.

A los 42 minutos de esta primera parte un saque de banda checoslovaco dio lugar a un doble fallo de Pereda y Olivella. La pelota llegó a Jan Capkovic, rebasados los azulgrana, quien la recibió, la controló y esperó la salida de Sadurní, para disparar a media altura y por la izquierda del portero barcelonista, enviando el balón a red. Fue el tercer, último y definitivo gol checoslovaco.

Con esta ventaja del Slovan de tres goles a uno finalizó la primera parte.

En el segundo tiempo, a los seis minutos, Pellicer tiró a puerta y Vencel realizó una gran parada, enviando la pelota a córner. El saque de esquina lo ejecutó, desde la izquierda, Rexach, que picó la pelota con el pie derecho, imprimiéndole tal efecto, que desorientó a Vencel y llevó la pelota directamente a la red, tras golpear el esférico en el poste opuesto. Vencel manoteó al aire inútilmente, sin evitar el gol.

**SLOVAN, CONTRATAQUE, BARCELONA, INUTIL DOMINIO TERRITORIAL**

Y el Barcelona pudo ganar. Mayor dominio territorial, más velocidad y hasta mejor fútbol en muchas fases del encuentro, tres goles cantados que falló Zaldua, uno de ellos, a pase de Rife —tras jugada magistral— a los 25 minutos del segundo tiempo, más fácil de fallar que de acertar parecen motivos suficientes como para dar al Barcelona méritos para la victoria.

Ese aspecto positivo se rompe por la reiteración barcelonista en el pase corto, el temor al disparo, la horizontalidad en el juego y, por consiguiente, la lentitud en el ataque. Se rompe también por la fragilidad de la defensa, culpable del segundo gol del Slovan, en doble fallo de Pereda y de Olivella frente al estupefacto jugador que es Jan Capkovic, que batió a Sadurní, enviándole la pelota por su derecha. Y es preciso reconocer los muchos méritos del Slovan, con un fútbol centroeuropo cien por cien en el estilo, la técnica, la forma de recibir, controlar, llevar y pasar la pelota. El Slovan, renista afortunado de un gol a los 45 segundos de juego, estrechó líneas hasta el momento en que Zaldua empató el tanteo. Entonces se echó de ver la entereza del juego checoslovaco, permitiendo el dominio territorial barcelonista y jugando espléndidamente al contrataque, de tal manera que cuando la pelota llegaba ante el área de Sadurní había siete jugadores del Slovan en la delantera.

El juego checo se ha hecho en la final de Basilea de tres elementos: defensa dura, rápida y cerrando el camino por el centro y alas con dos defensas centrales, Hvinack y Horwath, que marcaron a Zaldua y Castro, primero, y a Zaldua y Mendoza, después, y los dos laterales, Fillo y Hardicks. Una línea media integrada por Zlocha y Moder y cuatro delanteros con un fútbol de gran calidad y peligro ante el gol —Cveler, Jiri y los dos hermanos Capkovic.

El Barcelona ha jugado con menos elasticidad táctica que el Slovan y a la vez, que es paradójico, con menos servidumbre a las posiciones reales en el campo. Todo se ha hecho en el once barcelonista de afán de victoria; tanto que en ocasiones ha producido confusión en el juego y posiciones azulgrana.

Sin duda, la ausencia de Torres y

Gallego han sido muy importantes. Es preciso insistir en la fragilidad de la defensa barcelonista, con un Olivella, que hoy jugaba su último partido oficial con el Barcelona, muy mermado de facultades y visiblemente cansado en los últimos minutos. La inclusión de Mendoza dio más mordiente a la delantera, que jugó diez minutos primeros del segundo tiempo realmente buenos. Mendoza no se entendió con Zaldua o éste no llegó a penetrar en la astucia futbolística del mozambiqueño. Por fas o por nefas, los barcelonistas fallaron goles prácticamente hechos.

El final fue la apoteosis normal en estas solemnidades futbolísticas, con estallidos de "hinchas" del Slovan invadiendo el campo, para aclamar, estrujar, pasear en hombros y desamisar a sus ídolos, y la entrega final del trofeo europeo al capitán checoslovaco, Horwath.

Al encuentro asistió el gobernador civil de Barcelona, don Tomás Garricón Goni; el presidente y el secretario de la Federación Española de Fútbol, don José Luis Costa y don Andrés Ramírez, respectivamente, y otras personalidades.

**ENTRENAMIENTO DEL AT. BILBAO**

**BILBAO, 21 (PYRESA).—**En San Mamés ha habido jornada normal de entrenamiento. Se entrenaron los jugadores rojiblancos que el pasado domingo, actuaron en Riazor, excepción hecha de Igartúa, Sáez y Echeverría, a quienes Iriondo concedió descanso, naturalmente, faltaron también los lesionados, pero en este orden hay que hacer la excepción de Uriarte, el cual recibió autorización del doctor Mujica para realizar algunos ejercicios.

Zorriquetu y Aranguren, a los que se ha unido Estéfano, continúan en "dique seco", si bien es ostensible, respecto al próximo encuentro, decisivo para el pase a las semifinales, los jugadores del Atlético tienen calma y objetividad. Es decir, que consideran al Coruña como un adversario difícil, pero confían en que el triunfo y la eliminatoria quedará resuelta favorablemente.

## La impurificación de las aguas, motivo de preocupación en muchos países

PUEDA PRODUCIRSE POR CAUSAS FISICAS, QUIMICAS O BIOLÓGICAS  
LA TRUCHA Y EL SALMON SON LAS ESPECIES MAS SENSIBLES A SUS EFECTOS

Recientemente ha sido noticia —triste en este caso— la masiva mortandad de peces ocurrida en algunos de nuestros ríos, desgracia que en la mayoría de los casos se achaca a los vertimientos producidos por los establecimientos industriales radicados en las orillas de los cursos fluviales.

Conviene señalar que existen varios tipos de impurificaciones y que éste es uno de los principales problemas que en muchos países —Estados Unidos entre ellos— se les presentan a los organismos encargados de velar por la higiene piscícola, hasta el extremo de que en ciertas naciones los residuos industriales están causando el envenenamiento de algunas especies de la fauna acuática, lo que obliga a los Gobiernos a destinar grandes cantidades de dinero a conseguir la eliminación de estos residuos, ejerciendo para ello un estrecho control y una continua e intensa observación.

Generalmente, este tipo de perturbaciones ocasiona mayores estragos cuando se producen en épocas de estiaje, puesto que entonces el escaso caudal que lleva el río contribuye poderosamente a hacer mayor la concentración de los residuos perjudiciales a la población piscícola.

Las impurificaciones de origen físico se producen debido al arrastre de los materiales que llevan las aguas procedentes del lavado de las explotaciones mineras o las mismas crecidas, pues, al aumentar de nivel, las aguas llegan a incorporar a su caudal materiales extraños que encuentran en su camino, como cuando discurren por escombros o terrenos en cuya composición entran elementos nocivos para los seres acuáticos.

Otro tipo de impurificación se produce por procedimientos químicos y resulta del vertimiento de sustancias tóxicas para los peces, procedentes de las

## ZALDUÁ, INCONSOLABLE «Yo he tenido la culpa, ha sido mía, aquel balón...», musitaba

"DE DIEZ VECES QUE NOS ENFRENTAMOS AL SLOVÁN, GANARIAMOS NUEVE", dice muy serio Salvador Artigas

Y COMO ES NATURAL SE ACUERDA DE TORRES, GALLEGO Y MARTI FILOSIA

**BASILEA, 21 (ALFIL).—** L...ía consternación y pena en los vestuarios barcelonistas. Zaldua, solo, en un rincón, con la cabeza entre las manos, estaba inconsolable. No había forma de arrancarle ni una sola palabra. Solamente una frase salía entrecortadamente de su boca:  
—Yo he tenido la culpa, ha sido mía, aquel balón...  
Efectivamente, aquel balón, tras la excepcional jugada de Rife, le hubiera da-



ZALDUA

do al Barcelona, desmelenado, al menos el empate que en los primeros 45 minutos, parecía algo inalcanzable.

Salvador Artigas, también estaba triste, muy triste.

—Desgraciada despedida de tempora-

da. Reconozco que los checos son un equipo compenetrado, duro y rápido, pero de diez veces que jugara contra nosotros en condiciones normales perderían nueve.

—¿Razones de esta derrota?

—En primer lugar, el no poder contar con hombres como Gallego, Torres y Martí Fillosia, acostumbrados a juego del equipo y realmente insustituibles en su puesto. Con esto no quiero decir que Olivella, Franch y Castro no hayan puesto el alma en su labor, pero las ausencias tan sencillas han de notarse por fuerza. Luego, para más desgracia, se nos lesionó Franch. Parece que tengamos desgracia con los laterales de este año. En una palabra: el Slovan se encontró con tres goles, que ni ellos mismos pensaban marcar en 45 minutos.

—¿Ha fallado algo en el equipo?

—La suerte sobre todo y luego el mal entendimiento de la defensa, que tuvimos que repentizar sobre la marcha con la lesión de Franch.

—¿Aun así se pudo ganar?

—No diré yo tanto, pero desde luego empatar, sin duda. Hemos tenido en el segundo tiempo tres o cuatro oportunidades, que aún todavía no entiendo cómo se pudieron escapar.

—¿La entrada de Mendoza dio profundidad al equipo?

—Mendoza es un hombre habilísimo y lo saqué para intentar jugarlos la carta de sus pases medidos hacia Zaldua y Pellicer, que éstos podrían aprovechar. El cumplió con lo previsto, pero...

—¿Los demás fallaron?

—Así es el fútbol. No hay que darle vueltas. Con el gol de Rexach pensé que si aprátabamos el acelerador podríamos incluso dar la vuelta al encuentro y oportunidades tuvimos, y muy claras, además.

Fernando Olivella, cuando el árbitro pitaba el final, lanzó un disparo a bote pronto desde fuera del área que el portero del Slovan paró. Fue un tiro potentísimo, tremendo...

—Bien sabe Dios que puse toda mi alma en él. ¡Qué desgracia! Mi último encuentro oficial con el Barcelona y, ya ve.

—¿Justa la derrota?

—En absoluto. Los goles de ellos fueron verdaderos despistes nuestros. Primero, el gol en frío nada más empezar, luego la lesión de Franch, el trastoque de líneas. Todo esto nos puso algo nerviosos y a pesar de que Zaldua logró empatar, ellos supieron aprovecharse.

—¿Culpable de algún tanto?

—Creo que debí salir con más fuerza por el extremo, cuando éste hizo el tercer tanto, que ya nos ponía muy cuesta arriba el partido.

—¿El segundo tiempo?

—Nuestro totalmente. De arriba abajo. ¡Qué pena el balón que lanzó alto Zaldua! El chico no podía reprimir las lágrimas. Era algo tan fácil, que cuesta trabajo creer que se ha fallado y más en una ocasión como esta. Pero así es el fútbol y así hay que admitirlo. No vale llevarse herrinches, aunque esta derrota es para todos nosotros un disgusto terrible. ¡Con las ilusiones que teníamos por llevar a España un título europeo!

## Los veteranos deportivos preparan su tradicional comida de hermandad

Como en fechas anteriores y siguiendo la tradicional costumbre, este año vuelve a reunirse la PE.VE. DE. (Peña Veteranos Deportivos) en comida de hermandad con aquellos deportistas que practicaron fútbol, ciclismo, montañismo, boxeo, etc., y que el peso de los años retiró de toda actividad, pero que les sirve, dentro de la proverbial alegría, recordar tiempos pasados.

Aquellos que hayan practicado deporte en sus diferentes facetas—natación, pesca, alpinismo, esquí, peñetrismo, etc.—, encontrándose en calidad de veteranos, pueden solicitar su inscripción en el restaurante del antiguo guardameta, Manolin, «Los Valencianos» (Tinajilla), hasta el día 31 del actual.

TELEFONOS DE "PATRIA"

REDACCION, 222595  
ADMINISTRACION, 222593  
DIRECTOR, 229913  
ADMINISTRADOR, 229915  
TALLERES, 229914



# Esta noche, en Los Cármenes, el Stoke City



Los ingleses del Stoke City jugarán esta noche, a las diez, en Los Cármenes, frente a un Granada reforzado por los cordobeses Toledo, López y Escalante y los malagueños Jorge y Moli. Un gran espectáculo deportivo, pues no en duda el fútbol inglés está a la cabeza por su sentido de la verticalidad cara a los marcos enemigos.

TOLEDO, LOPEZ, ESCALANTE, JORGE Y MOLI, REFORZARAN AL GRANADA

"SUPERAMOS AL BARCELONA CON ABSOLUTA FACILIDAD", dice el promotor de los ingleses

DON CANDIDO GOMEZ ALVAREZ RECIBIO ANOCHE LA INSIGNIA DE ORO DE LA PEÑA DEL REALEJO

Acontecimiento futbolístico dentro de pocas horas en el estadio granadino de Los Cármenes. Nos visita nada más y nada menos que el equipo inglés que hace pocas fechas venció tan brillantemente al Barcelona: el Stoke City.

Conoció su estancia en nuestra capital, rápidamente nos pusimos al habla con el timonel de esta excursión. Vista al hotel Versailles sobre las diez de la noche y charla rápida con don Juan Obiol Pons, ya que en él había recaído esta misión, porque el "manager" inglés así lo había decidido. El diálogo no tardó en llegar porque con este prototipo de hombre amable y simpático ocurre lo mejor. Se presta a la conversación, la pena fue que el tiempo no permitía muchos pinitos y pronto tuvimos que cortar porque además una conferencia de Barcelona para el señor Obiol decidió el término de la entrevista. Pero lean ustedes mismos sus palabras.

—Lista de expedicionarios?  
—Tomela usted mismo, porque dictaría es más complicado.

—De acuerdo. Anoto: Henshal, presidente; Wodangton, preparador físico; Mottford, "manager"; Ch. Mittes, director; y los jugadores: McIlroy, Farretous, Herd, Mahoney, Conroy, Allen, Bernard y Biol.

—Internacionales que militan en las filas del Stoke?  
—Farner, Allen, Smith, Mahoney, Charlamos y Burrous.

—Charlamos ahora un poquito de la gira del Stoke.

—¿Cómo fue ganar en Barcelona?  
—Fácil. Jugamos mucho al fútbol, ya lo verá usted mismo. Superamos al Barcelona aunque nos jugaron relevando a los hombres durante gran parte del encuentro.

—Sin embargo, llegan a Pontevedra y pierden.

—Era lógico. No había billetes en avión ni en coche cama y tuvimos que hacer el viaje en autobús. Sabe lo que son diecisiete horas en autocar.

## El domingo, tiradas al plato en "Las Conejeras"

El próximo domingo, en el campo de "Las Conejeras", continuarán las tiradas en entrenamiento, con vistas a la puesta a punto para la participación en las extraordinarias del Corpus, que durante los días 9 y 10 se celebrarán en dicho lugar.

Como en días anteriores, los entrenamientos serán gratuitos y sólo correrá a cargo de los tiradores el valor de los cartuchos y platos.

Todas las pruebas que se desarrollarán en el curso de la mañana se efectuarán por el sistema olímpico. Las tiradas darán comienzo a las once de la mañana.

22 de mayo de 1969

—Casi, casi.  
—Pues entonces ahora lo comprenderá fácilmente.

—¿Qué más han hecho en esta gira?  
—Empatar un partido en el Congo y ganar el otro.

—¿Características del fútbol inglés?  
—Juegan muy bien al fútbol, con desplazamientos que trastornan a los más grandes, ya lo verá, ya lo verá.

—¿Individualidades?  
—Muchas y muy buenas. Traemos, concretamente, cuatro jugadores que son el no va más.

—En la Liga inglesa han quedado muy bien.

—Nos hemos clasificado en octavo lugar, pero hicimos méritos para más.

—En resumen ¿quedarán contentos los "hinchas" granadinos?  
—Ya me contará después del partido. Las pruebas son las mejores palabras.

—La despedida estaba a punto, pero tuvimos que seguir porque Obiol quería saber el actual momento del jugador Galindo, a prueba en el Granada.

—Está fuerte, es un jugador que puede ser muy útil al Granada, contesté.

—No se vayan a equivocar con él, un consejo de amigo. Es un gran jugador.

—De acuerdo. Pondré sobreaviso.

### EL GRANADA

El entrenamiento de ayer del Granada se desarrolló con entera normalidad. Para el encuentro de esta noche, a las diez, Marcel Domingo contará con los refuerzos de Toledo, López y Escalante, del Córdoba y Jorge y Moli, del Málaga. Junto a estos hombres saldrán Lara, Tinas, Ramoní, Carmelo, Noya, Gómez...

El entrenador rojiblanco tiene en el partido de esta noche una prueba definitiva casi para decidir el "once" que opondrá al Málaga en La Rosaleda. La salida para la capital malagueña será mañana, viernes, y es muy posible que en el equipo que actúe en La Rosaleda haya varias innovaciones. Por eso decimos que después del partido de esta noche decidirá Marcel Domingo y precisamente ante un rival de la fortaleza del Stoke City, buen representante del fútbol clásico inglés que ha demostrado su supremacía sobre el empacho de técnica y paseitos cortos que padecemos. El encuentro tiene grandes atractivos y es de esperar que los aficionados respondan, toda vez que la contratación del Stoke representa un verdadero esfuerzo de la directiva rojiblanca en su afán de ofrecer al espectador granadino los mejores conjuntos de Europa y Sudamérica.

Si la prueba de esta noche resulta halagüeña podremos seguir disfrutando de estas confrontaciones. El partido será dirigido por el colegiado granadino, Cueto.

### HOMENAJE EN LA PEÑA DEL REALEJO

Anoche tuvo lugar en la Peña del Realejo el anunciado homenaje ofrecido por la citada Peña. En el transcurso de una agradable reunión, don Cándido

de Gómez Álvarez recibió la insignia de oro y fue nombrado presidente de honor.

Idéntica distinción recayó sobre don Antonio Castro Pino y don Angel Fernández Guerrero, ex presidente de la Peña del Realejo. Ureña recibió el trofeo instaurado para el máximo goleador del Granada en la Liga.

Después hicieron uso de la palabra el presidente de la Peña, don Miguel Barrales Jiménez, secretario, don José Jiménez, don José Ocaña Carmona, don Cándido Gómez Álvarez, don Angel Fernández Guerrero, don Antonio Castro Pino y Ureña. Todos fueron muy ovacionados, sirviéndose a continuación una copa de vino español.

## El equipo de Sevilla, vencedor en el trofeo de atletismo "Contamos contigo"

El granadino Boiaños batió el record local de salto de altura

En el campeonato junior en el que quedó clasificado Sevilla para la final, que se celebrará en Madrid, el granadino Francisco Bolaños Muñoz batió la marca de salto de altura poniéndola en 1 metro 87 centímetros. La competición fue seguida por numerosos espectadores dada la categoría del campeonato no sólo por su magnitud, sino por la categoría de sus participantes de las ciudades que entraron en el concurso, como Sevilla, que quedó clasificada en primer lugar con 154 puntos, seguida de Córdoba con 94, Almería con 86 y Granada con 80.

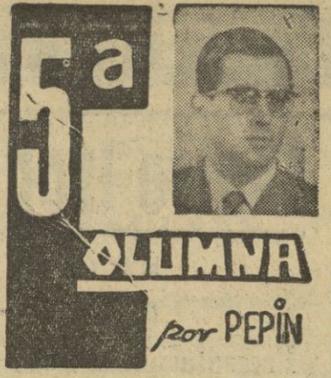
Los atletas que hicieron mejor marca en las pruebas fueron los siguientes: en 110 m. vallas, quedó primero Fernández Angulo, de Sevilla; en 800 m. lisos, quedó primero Atienza González, de Córdoba; en 100 m. lisos, Ventosa Panza, de Córdoba; en jabalina, Velasco Muñoz, de Sevilla; en lanzamiento de peso, Velasco Muñoz, de Sevilla; en salto de altura, Francisco Bolaños Muñoz, de Granada (nuevo record de Granada); en triple salto, García Molina, de Almería; en 1.500 m. lisos, Román Sánchez, de Sevilla; en 400 m. lisos, Salvador Robledo, de Almería; en 4 por 100 m. relevos, el equipo de Sevilla; en 3.000 m. lisos, Román Sánchez, de Sevilla; en 400 m. vallas, Quintano, de Sevilla; en 1.500 m. lisos, Atienza, de Córdoba; en 200 m. lisos, Ventosa, de Córdoba; en pértiga, Moyano, de Sevilla; en disco, Prieto, de Córdoba; en salto de longitud, Antonio Aguilera Fernández, de Granada; en martillo, Montes Sánchez, de Almería; y en 4 por 400 m. relevos, el equipo de Córdoba, pues el equipo de Granada corrió fuera de concurso y aunque quedó el primero en dicha prueba al sumar los puntos no constaba.

Agradecemos la colaboración prestada a la Delegación provincial de Juventudes lo mismo que al Colegio de jueces y cronometradores de Granada.

### CAMPEONATO DE ATLETISMO FEMENINO

En el campeonato de atletismo femenino que se celebró en el estadio de la Juventud, quedó en primer lugar en la prueba de 100 lisos la señorita María Elisa Prieto Romero, y en segundo lugar, Ana María Ramos.

Por fin parece que el atletismo femenino va teniendo en Granada algo de aceptación.



Copa.

Si todo sigue como hasta ahora en la Copa, Málaga y Atlético de Bilbao serán los finalistas de Copa y el título lo ganarán nuestros vecinos. Los últimos de la Liga están empeñados en ser los primeros de la Copa y justamente los cuartos de final están planteados para que la racha iniciada por Barcelona, Madrid y Las Palmas continúe ahora con Valencia, Atlético de Madrid, Granada y Coruña. Y menos mal que nuestro equipo siquiera va con ventaja, aunque sólo sea de un gol.

Hora.

Menudo lío con la hora del partido de La Rosaleda: primero que el sábado por la noche, después que el domingo a las cinco y media de la tarde y por fin nos quedamos con las siete del día festivo. Bueno, pues esto mermará la taquilla, qué duda cabe, pues muchos hinchas granadinos se quedarán en casa, ya que regresar en plena noche no agrada a todos. Y el más disgustado, sin duda, es Marcel Domingo que teme a los partidos nocturnos como a una vara verde, recordando aquella goleada de Zaragoza y aquella otra del Nou Camp.

Hinchismo.

Granadinos que viajaban el pasado domingo y que sintonizaron emisoras malagueñas que radiaban el encuentro de Los Cármenes, cuentan y no acaban del hinchismo de los locutores venidos de la vecina capital, que todo lo veían de color blanquiazul, sin querer reconocer ningún mérito al esfuerzo de los pupilos de Marcel Domingo, de los que hasta Zárraga reconoció habían hecho veinte minutos de excelente fútbol. Claro que también hubo locutor granadino que dijo que el penalty cometido por Nito no existió más que en la mente de Rigo. Más objetividad, queridos colegas, que nuestra misión es educar a los públicos para que las pasiones no cieguen.

Ingleses.

Esta noche juegan los ingleses del Stoke City en Los Cármenes, lo que sin duda representa un acontecimiento de primer orden, toda vez que el fútbol británico ostenta el título de campeón del mundo y su juego es hoy por hoy la admiración de todos los países. Los ingleses, inventores de esta especialidad deportiva, son unos auténticos maestros y ellos son quienes realmente marcan la pauta en los estilos y sistemas a seguir.

Ayuda.

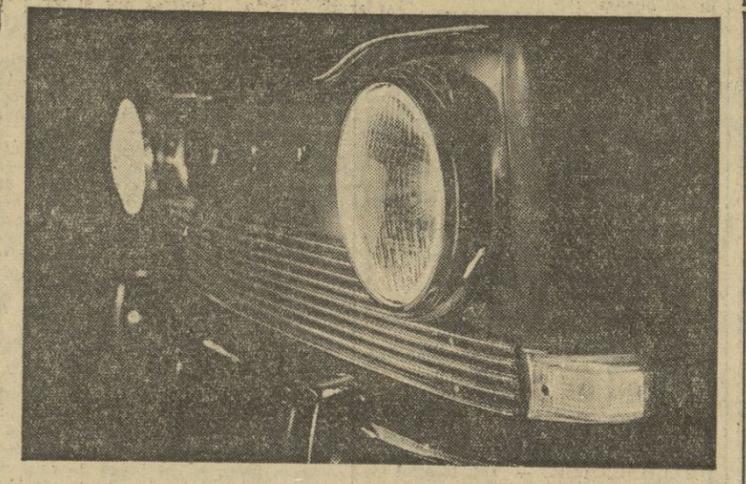
Después de las últimas reuniones de presidentes de los clubs andaluces en distintas capitales de la región, parece que la idea de mutua ayuda ha sido aceptada por todos y una prueba la tenemos en esa colaboración que van a prestar Córdoba y Málaga a nuestro equipo en el partido de esta noche. Inclúyese esa posibilidad de negociar con jugadores antes de que se los lleven clubs de otras regiones nos parece estupenda. La rivalidad en el campo de juego, pero fuera, máxima colaboración y entendimiento. Por cierto que la próxima reunión se va a celebrar en Granada.

Saturación.

Nos decía anoche un aficionado que estaba de fútbol hasta la coronilla y que además su presupuesto no daba para tanto. Le parecía magnífico que el club continuase en la Copa, porque eso da prestigio, pero que tanto partido amistoso a estas alturas era abusivo, que el bolsillo tenía un límite y que la familia protestaba ya con toda la razón. Desde luego, el mes ha sido para potendados, porque los socios llevan cuatro jornadas seguidas de pago y para postre ahí está el desplazamiento a Málaga, que parece forzoso hacer.

Trofeo Corpus.

Y como el sentir de este aficionado coincide con el de muchos, merece la pena pensar si es conveniente o no el montaje del trofeo Corpus, que por más aliciente que tuviese podría suponer una importante pérdida para el club. Los torneos amistosos tienen éxito en agosto, cuando el hinchas lleva dos meses sin fútbol y está deseoso de volver a su pasión favorita, pero al término de una temporada muy recargada puede suponer el efecto contrario, que se vuelva la espalda y se encuentren los jugadores solos. Y conste que personalmente uno era adicto al trofeo, pero me han convencido.



Si usted cree que sólo le hemos cambiado la parrilla y los faros, písele a fondo.

- Ofrecemos:
- Tomar su coche usado
  - Cómodos pagos mensuales
  - Demostraciones sin compromiso
  - Visítenos con su familia incluso sábados tarde

SIMCA - el 5 plazas con nervio

MOSA

Sucursal y Base de Servicio:  
CAMINO DE RONDA, 125  
Telfs. 234807-08-09. - GRANADA

DISTRIBUIDOR DE BARREIROS



# Anuncios por Palabras

# CRUCIGRAMA

# ADMINISTRATIVO

PRECISAMOS. CUMPLIDO SERVICIO MILITAR Y EDAD NO SUPERIOR A 40 AÑOS. CONOCIMIENTOS DE CONTABILIDAD BUENA RETRIBUCION INTERESADOS: LLAMAR AL TELF. 235954 (Horas de comercio)



# BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO GACETA DE MADRID

Resoluciones de los Departamentos ministeriales que afectan al interés particular de Granada y su provincia

**Ayudas para colonias escolares.** — De las concedidas a Granada y Málaga que fueron distribuidas por la Dirección general de Enseñanza Primaria, entre alumnos de Escuelas Nacionales se aplicarán 200 ayudas a los niños procedentes del Campo de Gibraltar, detrayéndolas, a razón de 100 de cada provincia según resolución aparecida publicada el día 12 último, en el número 113

**Camino y canal de Cádiz.** — El ministerio de Obras Públicas declara la necesidad de la ocupación de los terrenos afectados por las obras en los términos municipales de Chauchina y Chimeneas, cuyas relaciones ya publicadas se elevan a definitivas, según resoluciones de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir aparecidas publicadas el día 17 del mes de la fecha, en el número 118

**La secretaría del Juzgado comarcal de Alhama de Granada, vacante.** — Anunciada su provisión a concurso previo de traslado, de conformidad con lo establecido en el artículo 27 (disposiciones transitorias segunda y tercera del Decreto Orgánico del Secretariado de 11 de junio de 1964 y Orden de 22 de junio de 1967), según una resolución de la Dirección general de Justicia aparecida publicada en el número 113 del día 12 pasado.

**La Cooperativa del Campo "Frascuelo" de Churriana de la Vega, inscrita.** — El pasado día 15, el ministerio de Trabajo dispone la inscripción de esta Cooperativa en el Registro Oficial, la cual aparece publicada en el número 116 de la fecha citada

**Vías pecuarias del término municipal de Padul clasificadas.** — El ministerio de Agricultura aprueba su clasificación, en relación con las existentes y declara necesarias a las siguientes: "Cañada Real de Granada y Almuñécar", de 75,22 metros de anchura; las "Veredas del Camino de Motril de Almuñécar y de Marchena", las tres con anchura de 20,89 metros, según un Orden que aparece publicada el día 17 del mes de la fecha en el número 118

terio de Agricultura aprueba su clasificación, en relación con las existentes y declara necesarias a las siguientes: "Cañada Real de Granada y Almuñécar", de 75,22 metros de anchura; las "Veredas del Camino de Motril de Almuñécar y de Marchena", las tres con anchura de 20,89 metros, según un Orden que aparece publicada el día 17 del mes de la fecha en el número 118

# NOTAS MILITARES

## INCORPORACION A CUERPO DE LOS CABOS PRIMEROS DEL EXCEDENTE DE LA I.P.S.

Los cabos primeros del excedente de la I.P.S. que deseen incorporarse a Cuerpo para realizar la tercera etapa de instrucción en primero de agosto próximo, lo solicitarán mediante instancia dirigida al capitán general de la novena región militar, cursada por conducto de este distrito.

Los residentes fuera de esta plaza solicitarán de este distrito el modelo de instancia, enviando a tal fin un sobre con su dirección debidamente franqueado.

El plazo de admisión de solicitudes finaliza el próximo día 20 de junio.

## TOMA DE POSESION DEL DIRECTOR DE LA ACADEMIA DE INGENIEROS

BURGOS, 21 (PYRESA). — A media día de hoy, en la Academia de Ingenieros del Ejército, ha tomado posesión el nuevo coronel director, don José Díaz del Río González, que sustituye en el mando a don Manuel Cabeza Calahorra, ascendido a general y destinado a la Capitanía general de Canarias como jefe de Estado Mayor.

Presidió el acto de toma de posesión, que tuvo lugar en el patio de armas del centro, el general jefe de la brigada de Artillería, don Antonio Esteban Ascensión. Al final hubo un desfile.

## TRABAJO

**NECESITO pastor** con experiencia y referencias. Sueldo y comisión beneficiosa. Publisol y Oficina Colocación.

**NECESITAMOS** vendedores a comisión, ramo a alimentación y bebidas, con o sin vehículo propio. Razón: Publisol y Oficina Colocación.

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesiten.

## VARIOS

"PENSION Márquez". Fábrica Vieja, 6. Granada. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 10 del Esta-

# PATRIA se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital: Kiosco Marina, plaza de Queipo de Llano

- Renfe, Puerta del Mar
- Higuera, plaza José Antonio
- Tisca, Alcazabilla
- Quero, plaza de la Merced
- Maristas, Victoria
- Arenas, Alcazabilla
- Armiñán, esquina al puente de Armiñán.

**CUPON PRO CIEGOS**  
SORTEO 971 AYER

tuto ordenador de Empresas y Actividades Turísticas privadas, se hace público que dicha industria ha pasado por traspaso de doña Rosario Cifuentes Fernández a don Santiago Martín Rodríguez.

## VENTAS

**NINGUN artículo** usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

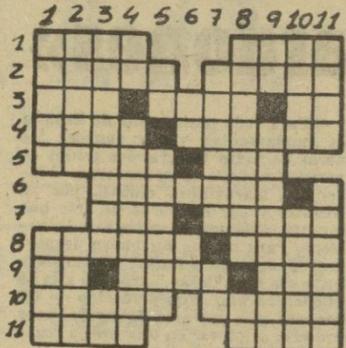
## ¡Malagueños!

El periódico de Málaga

# SUR

se vende en GRANADA

Suscríbase a PATRIA



**HORIZONTALES.** — 1: Desgracia inesperada. Situado; 2: Ajustado a peso y medida. En plural, serie de personas que descienden de un mismo tronco; 3: Ate. Al revés, hierba segada y seca. Artículo; 4: Río europeo. En plural, mal uso; 5: Moral. Al revés, dueño; 6: De proporciones grandiosas; 7: Lie. Agarradero; 8: Causaste dolor. Al revés, flote en el agua; 9: Marchar. Extrae. Terminación del diminutivo; 10: Impares. Patadas de los animales; 11: Plantigrados. Tiene tos.

**VERTICALES.** — 1: Culpes a uno de una falta. Poéticamente, nave. barco; 2: Al revés, terco, pertinaz. Dios mitológico; 3: Haces aire con el abanico. Negación; 4: Dios. Fijas; 5: Artículo. Membranas con espinas de que se sirven los peces para nadar; 6: Símbolo químico. Al revés, nombre de letra; 7: Abunda mucho. Al revés, nombre de letra; 8: Purifícase una cosa con humo aromático. Al revés, interjección; 9: Al revés, pronombre. Salido; 10: Nombre del aparato vegetativo de las algas y hongos. Natural de Dinamarca; 11: Te atreves. Deseo como regalo.

## Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Caso. Azul; 2: Anota. Acosa; 3: San. Pico. Am; 4: Amir. Tasase; 5: Fidep. Bar; 6: Operado; 7: Nac. Rodas; 8: Odasep. Sire; 9: Ro. Arip. Lim; 10: Olida. Alude; 11: Soso. Apor.

**VERTICALES.** — 1: Casara. Oros; 2: Anami. Dolo; 3: Sonidona. Is; 4: Ot. Repasado; 5: Ap. Pecera; 6: It. Pi; 7: Acabar Pa; 8: Acosados La; 9: So. Arodilup; 10: Usas. Ariso; 11: Lame. Aseme.

**CRISIS, CRISIS, CRISIS.** Pero la ACCION CATOLICA sigue y sigue al servicio de los hombres y de la Iglesia... DOMINGO, 25 DE MAYO, DIA DE LA ACCION CATOLICA

# PATRIA - PRECIOS DE SUSCRIPCION

GRANADA - Un mes . . . . . 75 Ptas.

PROVINCIAS - Un trimestre . . . . . 225 Ptas

" semestre . . . . . 450 "

" año . . . . . 900 "

EXTRÁJERO - Un trimestre . . . . . 342 Ptas.

" semestre . . . . . 684 "

" año . . . . . 1.368 "

(Incluido franqueo)

# PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

## LA VOZ DE GRANADA

### PROGRAMA MATINAL

7.55: Apertura y lectura de programas. — 7.58: Santoral. — 8: España a las ocho. Primer diario hablado de Radio Nacional de España. — 9: Antena de Granada, 9.10: Aires de Andalucía. — 9.30: Feliz cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10.30: Música mientras trabaja. — 11: La fallera y usted. — 11.15: Minutos musicales. — 11.30: Capítulo séptimo de la serie: "Como una lágrima". — 11.55: Alegría musical.

### PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA

12: Señales horarias, el Angelus y boletín informativo de Radio Nacional de España. — 12.05: Juventud 89. — 13: Recordando melodías. — 13.15: Pausa musical. — 13.30: Antología flamenca. — 13.45: Pincelada. — 14: Ritmos de juventud. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Yo lo veo así. Comentarios deportivos. — 15.10: Antena de Granada. — 15.15: Discos

## RADIO GRANADA

### PROGRAMA MATINAL

7.40: Apertura y lectura de programas. — 7.41: Inglés por radio. — 7.58: Matinal. Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — Información y reportajes. — Información deportiva. — Noticias. — 8.30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cabes propios. — Música con argumento. — 8.50: Radio Nacional de España. — 9: Fórmula 45. — 9.30: Pausa musical. — Si usted no lo sabe. — Radio Rulz, detective privado. — 10: Música, amistad y compañía. — 11: Radio Nacional de España. — 11.05: Compre su piso. — La quiniela. — 11.30: Viaje a las estrellas. — Galería breve. — 11.45: "La segunda novia", capítulo 4. — 12: El An-

dedicados. — 15.45: Pantalla grande. — 16: Los sobrinos del capitán Grant.

### PROGRAMA DE TARDE

17: Concierto de la tarde: "Cuarteto para cuerdas en Sol mayor", de Mozart; "Cuarteto en Re mayor Op. 2 n.º 5", de Haydn; "Sexteto de Hindemith y quinteto para clarinete en Si bemol mayor Op. 34", de V. Weber. — 18: Eschillerato radiofónico. — 19: Ritmos de Hispanoamérica. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: La quiniela Maritóni. — 20.15: Compás de espera. — 20.30: Catorce aciertos.

### PROGRAMA DE NOCHE

21: Frente al volante. — 21.30: Antena de Granada. — 21.40: Aires de España. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22.20: Cupón pro-ciegos. — 22.30: Una orquesta en la noche. — 23: Ritmos y canciones de hoy. — 23.30: Música para soñar. — 24: Granada media noche. — 0.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

gelus y Radio Nacional de España. Galería breve. — 12.30: Mediodía. Cadena Ser. — Las inquietudes de Sonia. — Unos minutos con Dyc.

### PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Radio Nacional de España. — 13.05: Bolsa de trabajo. — 13.20: La hora del aperitivo. — 13.20: Por esos mundos. — 14: Rueda de radio. — 14.10: Coser y cantar. 14.15: Su Horóscopo y su música. — 14.20: Minutos deportivos. — 14.30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Joyas de nuestra discoteca. — 15.45: Por qué compra usted en... — 16: "Canción de amor", capítulo 89. — 16.30: "Ultimo sol", capítulo 34. — 17: "Marea brava", capítulo 74. — 17.30: "Las abandonadas", capítulo 96.

### PROGRAMA TARDE - NOCHE

18: Conflictos humanos. — 18.30: "Historia de tres hermanas", capítulo 19. — 19: "El pecado de la mujer", capítulo 97. — 19.30: Galería breve. — 19.32: Mantovani y su orquesta. — 19.35: Novena en honor de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, desde la iglesia de los Padres Redentoristas; predicará el Rvdo. Padre Angel López de Murga Eguiluz, superior de los Padres Redentoristas de Valencia. — 19.55: Franck Pourcel y su orquesta. — 19.58: Guía del espectador. — 20:

## RADIO POPULAR

### PRIMER PROGRAMA

7.50: Apertura, sintonía y avance de programas. — 7.55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

### SEGUNDO PROGRAMA

9.15: La alegría de vivir, que incluye: — 9.20: Pequeño museo de cosas breves. — 9.25: Comienza el día. — 10: ¿Y usted qué piensa? — 10.05: Mientras trabajas. — 10.35: Muy confidencial. — 10.40: Alegría musical. — 10.45: Cosas de mujeres. — 11: Destino, ellas. — 11.30: Intermedio. — 11.45: Invitado especial. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12.10: Música, vida y juventud. — 13: La nueva frontera. — 13.30: Noticiero católico de información mundial. — 13.45: Intermedio. — 13.50: Canciones triunfadoras.

### TERCER PROGRAMA

14: Bendición de la mesa. — 14.05: Notas y avisos de Radioenseñanza.

# BAQUERO - MOTOR Y TELEVISORES



Presentan HOY el programa de TV

### PROGRAMA MATINAL

7.45: Carta de ajuste: "Escenas galaicas", de M. Torrado. — 8: Apertura y presentación. — 8.02: Buenos días - Gimnasia. — Santoral. Efemérides. — El tiempo para los navegantes. — El estado de las carreteras. — 8.30: Telediario. Edición matinal.

### PROGRAMA ESPECIAL

8.59: Avances. — 9: Apolo X. Re-transmisión. Via Satélite de imágenes en la segunda órbita lunar y vista de la Luna a una distancia de 70 millas. — 9.30: Cierre.

### PROGRAMA DE SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste: "Concierto

Incógnitas de la historia. — 20.30: Media hora de humor. — 21: Galería breve. — 21.02: Exitos del micróscopo. — 21.30: Radio información local. — Una voz famosa: Luis Aguilé. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. — 22.30: Aires flamencos. — 22.45: ¡Ustedes son formidables! — Galería breve. — 23.30: Viaje con música. 0.30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — 1.15: Objetivo. — Galería de triunfadores. — Estreno musical. — El flamenco. Buenas noches. — 2: Cierre de la estación.

para dos violines y Orquesta", de Bach. — 2: Apertura y presentación. — 2.02: Panorama de actualidad. Junto a las secciones de información general e información cultural, comentarios musicales por Antonio Fernández Cid. — 2.30: Telediario. Primera edición. — 3.15: Jim West. Hoy: "La noche de la cobra dorada". Jim West y un alto oficial son capturados y llevados a un palacio oriental de modo inexplicable. Allí se enfrentan con un viejo maharaja que tiene varios hijos. — 4.15: Nivel de vida. — 4.45: Novela. Hoy: "El hombre de la oreja rota", de Edmond About. Capítulo IV. — 5.15: Clero.

### PROGRAMA DE TARDE

6.45: Carta de ajuste: "Concierto triple para piano, violín, cello y orquesta", de Beethoven. — 7: Apertura y presentación. — 7.02: El capitán Escarlata. Hoy: "Vuelo a Atlántida". Los marcianos anuncian un ataque a la base Atlántica, considerada como inexpugnable. Una vez más, la habilidad del capitán Escarlata salvará la situación. — 7.25: Avance informativo. — 7.28: Teclclub. "Ventana abierta". Programa de carácter cultural patrocinado por la Junta Central de Información Turismo y Educación Popular, con la colaboración de TVE.

### PROGRAMA ESPECIAL

7.54: Avances. — 7.55: "Apolo X". Imágenes en directo tomadas desde la 11 órbita lunar. Separación del módulo lunar del módulo de mando, antes del descenso.

### PROGRAMA DE NOCHE

8.29: Avances. — 8.30: España viva. — 8.55: Avances. — 9: Telediario. Segunda edición. — 9.25: El hombre del tiempo. — 9.35: Hilo directo. Programa informativo en conexión directa con los corresponsales de TVE en el extranjero. — 9.50: Chistes. — 9.59: Avances. — 10: Ladrón sin destino: "Un problema minúsculo". Mundy recibe el encargo de apoderarse de unos documentos, para lo cual se instala en un hotel de moda, fingiendo ser un petrolero millonario. — 11: Aventura. Nueva serie filmada que se presenta en la "primera cadena" de TVE. Hoy: "Viaje a la prehistoria". — 11.55: Telediario. Última edición. — 0.05: El oro del tiempo. — 0.12: Despedida y cierre.

# «Un pintor se valora por su obra, no por sus galardones»

HORACIO CAPILLA PINTA LAS CAROCAS DEL CORPUS EN ESTOS DIAS

"PREFIERO SER PINTOR Y PROFESOR, A SER PINTOR DE TERTULIAS Y CAFES"

"ESPERO, DENTRO DE POCO, OFRECER A LOS GRANADINOS MIS OBRAS MAS ACTUALES"

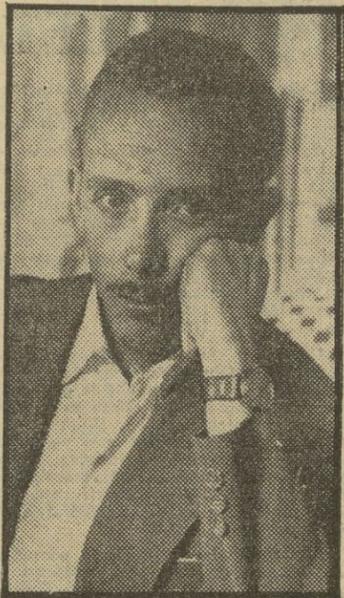
**H**ORACIO Capilla Argüelles también hace las carocas junto con Moleón y Soria. Yo pienso que para un pintor de la categoría de Horacio Capilla, como para Moleón, el hacer las carocas debe ser como una especie de alegre "divertimiento", como una escapatoria jocosa a su normal seriedad pictórica. Muchas veces esto es una necesidad, no ya en el campo del arte, sino en cualquiera otra profesión. No otra cosa son las clásicas vacaciones y vacaciones son este hacer las carocas para Capilla.

Horacio Capilla, como Moleón, son la flor y nata de nuestro mundillo artístico. Creo que su afición a pintar la llevaba ya Capilla al nacer, lo que es tanto como decir que es una cosa consustancial con él. De su calidad y altura artística no podemos dudar ninguno de los granadinos. Cuando Capilla tiene a bien regalarnos con una muestra de su arte, siempre estamos seguros de encontrar unas obras acabadas, de clase y calidad inigualables.

Le pedimos haga un paréntesis en su trabajo "caroqueril" para así poder ofrecer a ustedes algunos aspectos de Capilla como pintor.

—Recientemente has ganado, por oposición celebrada en Madrid, una plaza de profesor de entrada en la Escuela de Artes y Oficios Aplicadas de Granada, donde das clases de dibujo lineal; dime Capilla, ¿es incompatible el ser pintor con ser profesor?

—Indudablemente el hecho de ser profesor no altera lo más mínimo la condición de pintor, y si la enseñanza que se practica es dibujo, menos aún. No obstante quita tiempo, pero yo dudo que un pintor esté pintando todo el día, pues no cabe duda que el artista tiene unas horas fe-



HORACIO CAPILLA

—En realidad yo he pintado de todo, depende, principalmente, del momento en que se encuentre uno. Como todo ser humano tengo inclinación por la variedad. En la figura encuentro un ideal de expresión —aunque terriblemente difícil— expresión que no es ni más ni menos que una sucesión de gestos captados y reunidos en uno sólo, que dan un total únicamente apto para pintores. En el bodegón encuentro la quietud, la serenidad, la paz. El bodegón espera a uno a todas horas y el que enseña, el que tiene que corregir como profesor, encuentra en esta manifestación un gran medio de trabajo. El paisaje, el más alegre de todos, lanza a uno a la luz, a los caprichos de la naturaleza, a su variedad y colorido grandioso. Resumiendo, todo tiene su interés y el hacer una cosa u otra es cuestión de estado de ánimo más que de preferencias.

—¿Existe una escuela granadina de pintura?

—Si te refieres a los primeros contactos que se pueden tener, cuando se empieza, con la Escuela de Artes y Oficios puedes decir que sí, pero si, con esta expresión, se quiere dar a entender que en Granada se marca una escuela pictórica de verdadera autenticidad, no, porque es bien patente que cada uno tiramos por el camino que creemos mejor. La única escuela que puede haber en Granada se debe de referir al hecho involuntario de haber nacido aquí.

—¿Anula Granada al pintor con su ambiente cargado de arte e historia?

—Granada por ser Granada es capaz de todo. Su ambiente partidista hace al pintor descorazonarse. No existe unión total —es casi imposible— y solamente hay grupos varios y pequeños. Pero si el pintor tiene la suficiente personalidad, en una ciudad donde se trabaja con verdadera tranquilidad, ofreciendo continuamente sus bellezas y fuente de inspiración.

—Estuviste en Florencia, ¿qué supuso para ti este contacto con Italia?



En su viaje a Florencia, Capilla captó la belleza paisajística de esta ciudad italiana.

—Para todo pintor salir de España es fundamental, ver y conocer las obras de todos los grandes genios es verdaderamente sorprendente. Florencia, maravillosa ciudad, por su historia y por las obras de arte que guarda, subyuga al artista y lo retiene. Para mí fue un nuevo despertar en deseos de hacer, un impacto ante sus grandiosas obras. En ella se encuentra uno empujado de tal manera que, por arte de magia, hace creerse al pintor en una briosa reacción inyectada de ilusiones.

—¿Eres partidario de la exposición colectiva o de la individual?

—Siempre la exposición individual es más interesante; a un pintor no se le puede apreciar en su justa medida con una sola obra; además tiene el encanto manifiesto de ver reunido el resultado de su trabajo en determinado tiempo y que la crítica de esas obras será para él cualquiera que fuese su signo. Por el contrario, la colectiva siempre lleva pareja disconformidades, entran en juego muchos factores y lo que es lógico para unos es anormal para otros. Para estos últimos siempre queda un recurso muy sencillo: no asistir a ninguna.

—¿Desde cuándo no expones?

—Desde octubre del 67 no he expuesto, y aunque tengo ganas de volver a hacerlo, lo que ocurre es que entre las últimas oposiciones que realicé y la cantidad de encargos que tengo, no consigo reunir los 40 cuadros que son necesarios. No obstante, espero dentro de poco ofrecer a los granadinos una colección totalmente actual.

—¿Qué haces ahora?

—Ahora estamos pintando las carocas, y digo estamos porque esta pintura humorística la realizamos entre Antonio Moleón, Guillermo Soria y yo. A Moleón como pintor y a Soria como humorista no creo descubrir nada nuevo si te digo que son excelentes. Estos tableros por realizarlos al temple y por la rapidez con que hay que ejecutarlos, son convenientes para adquirir esa velocidad que se pierde con los trabajos de estudio, aparte de que nos divertimos bastante durante su confección.

—Dime los mejores pintores del momento.

—En la época actual en que la pintura cabalga sin cesar buscando nuevos horizontes, o por lo menos se intenta, para crearse una personalidad distinta o nueva, te diré que para mí los mejores pintores actuales son todos aquellos que expresan algo, que dicen algo de la forma y manera que sea, lo mismo me da saber que está galardonado o que es absolutamente desconocido. Al fin y al cabo un pintor se valora por su obra, no por sus galardones.

Así se ha expresado Horacio Capilla en estas preguntas que a "vuela-pluma", le hemos hecho mientras su mano derecha derramaba colores por los dibujos de las carocas. Así se ha expresado un pintor de los que en nuestra Granada pisan fuerte y que ya cuenta con una trayectoria pictórica limpia, recta y enormemente calibrada ante el público y ante los entendidos. Ellos, mejor que nadie, saben de la calidad de Horacio Capilla ante el lienzo.

GAIOS



# PATRIA

OFICIOS, 10 - - APARTADO DE CORREOS 76

Sorihumor®



— SIN PALABRAS —

## 24 HORAS

### DEMOCRACIA EN LAS CASSETAS

COMO saben ustedes, desde hace unos años en nuestras fiestas del Corpus se ha impuesto la costumbre de montar una serie de cassetas, por entidades y particulares, en las que la gente se divierte de lo lindo y que dan gran animación al ferrial.

Pues bien, el procedimiento de concesión hasta ahora ha sido el de una solicitud al Ayuntamiento pidiendo los metros necesarios —el Ayuntamiento cede la ocupación de la vía pública gratuitamente— y luego la Corporación distribuía el terreno a su sano entender. Claro, unos salían contentos y otros menos. Por eso este año ha variado un poco el procedimiento. Ha sido a la hora del reparto. En él, en el salón de sesiones, han participado directamente los solicitantes, y en democrático diálogo con el delegado de Fiestas se ha hecho la distribución de los terrenos del Salón y de la Bomba, donde van ubicadas las cassetas.

### ¡VIVAN LOS PAJAROS!



HAN aparecido en los muros de la ciudad unos bandos del Ayuntamiento en los que se comunican a los ciudadanos las prohibiciones que existen acerca de los candorosos pajarillos que en esta época primaveral alegren nuestros campos y nuestra urbe. No se pueden vender fritos en los bares (¡que horror!, diría el poeta). No se puede transportar animales —las gallinas también son pájaros— atados de las patas y boca abajo y por último —y en esto ya no participamos las aves— no se puede apalear a los animales con varas, solamente con el reglamentario latiguillo que en el mismo bando se describe.

Esto está pero que muy requetebién. Los pájaros son para votar y no para servir de tapa. Los animales —nosotros también somos animales— no deben ir de un sitio a otro boca abajo ni ser maltratados. Estos seres creados por Dios para recreo y utilidad del hombre merecen nuestro respeto y amor. De nada, doctor De la Fuente.

### ¿COMO VESTIRA ESTE AÑO LA TARASCA?

LA tradición nos pasea por la ciudad el primer día de feria a la Tarasca vestida a la moda del año. Unas veces se acierta felizmente en la indumentaria y otras menos. Pero siempre ella pasea con sus juncales "meneos" nerviosos el "modelito del año".

Nos asusta pensar si este año en que van ganando cada vez más terreno la minifalda, los bikines y demás "mininvestidos", ver a nuestra endragonada Tarasca de tal guisa. Ella, que es bastante decente, no permitirá ese desafuero, de seguro. Para algo tiene a ese terrible dragón que la defenderá a sangre y fuego —lo echa por la boca— a su graciosa dama. Nada, nada, las minifaldas para las de carne, no para las muñecas.



### UNA COPA PESADA

NOS referimos, naturalmente a la competición deportiva en la que ahora el Granada participa y hasta la presente con éxito. Y es que según noticias de buenos aficionados, el trofeo es muy pesado. Este trofeo se entrega al equipo ganador que lo tiene en depósito durante todo el año hasta la nueva edición corperil. Para adquirirlo en propiedad se requieren unas condiciones que en definitiva son las de haberlo ganado varias veces consecutivas.

Según estos aficionados, el Granada cuenta con muchas posibilidades de alzarse campeón de Copa. Y en este caso se traería el preciado y pesado trofeo que es lo más probable exhibirán a la masa desde el balcón del Ayuntamiento.

Y aquí viene la noticia —siempre facilitada por estos aficionados— de la razón de estar arregrado el referido balcón municipal. Hay que reforzarlo para que pueda aguantar el peso de la Copa. He aquí un misterio puesto al descubierto.



La figura no ofrece dificultades para Horacio Capilla, como lo demuestra este retrato hecho a su mujer.

lices, pero no muchas, ya que lo que se hace la mayor parte del tiempo es meditar y pensar. No se puede pintar por jornadas de diez horas; es cierto que muchas veces dos horas inspiradas valen más que cien forzadas, aunque, claro, siempre hay excepciones. Yo por mi parte prefiero ser pintor y profesor a ser pintor de tertulias y cafés.

—¿Qué técnica prefieres?

—Fundamentalmente el óleo, aunque también utilizo algunos de los procedimientos que hoy en día existen en el campo del arte, ya que todo depende de lo que pretenda realizar.

—¿Qué prefieres la figura, el bodegón o el paisaje?

